

SCÈNE
CONVENTIONNÉE
DE VILLEJUIF ET
DU VAL DE BIÈVRE

x
DANSE

THÉÂTRE
+

MUSIQUE
+



Spectateur,
pousse la porte
de ce théâtre et
tu découvriras ...

SPECTACLES

THÉÂTRE

1789 secondes	3
Les Encombrants	
font leur cirque	7
Villégiature	8
Modèles	10
Quand m'embrasseras-tu ?	12
Les Serments indiscrets	14
Au Fil d'Œdipe	17
La Ville	19
Comment ai-je pu tenir là-dedans ?	20
L'Événement	21
Ne m'oublie pas	24
Hors-Piste	35
Le Grand Cahier	36
Baba Chanel	37

HUMOUR

Sophia Aram	16
-------------	----

CIRQUE / DANSE

Parallèles et bipèdes	13
L'Insomnante	27
Peter Jasko	30
Käfig Brasil	31

MUSIQUE

Julien Doré	5
Yaron Herman	9
Orchestre National d'Ile-de-France	
· Mille et une nuits	11
· La nuit Wagner	28
Festival Sons d'hiver	23
Camille	25
La Botte secrète	32
Amadou et Mariam	38

POUR ENFANTS

En aparté	2
J'avance et j'efface	6
Timide	15
Ilo	22
Filopat & Cie	33
Soirée magique	4
Wally, le Best On	29
Short Songs	39

AU BAR

CHEZ NOS VOISINS

Au Théâtre Jacques Carat de Cachan	40
À l'ECAM – Théâtre du Kremlin-Bicêtre	41

BORDS DE SCÈNE

Les ateliers théâtre	44
Le projet Frissons	45
Les stages, le club TRR	46
Les stages parents/enfants	47
La maison de production, les résidences	48–49

INFOS PRATIQUES

Les tarifs	52–53
L'abonnement	54–56
Nos partenaires	57
Le calendrier	58–61
L'équipe	62
Le cinéma	63
Les horaires, le bar	64
Les gardes contées, l'accès	65

OUVERTURE DE LA SAISON

DE 10H À 17H PORTES OUVERTES

Toute la journée, l'équipe du Théâtre Romain Rolland est disponible pour vous renseigner sur les spectacles de la saison, vous guider dans votre choix d'abonnement, vous informer sur les ateliers et stages. Venez nous rencontrer, nous questionner, à l'heure de votre choix.

14H30 AG DES AMIS DU THÉÂTRE

Les Amis du Théâtre partagent avec l'équipe du TRR la passion du spectacle vivant des échanges sur la programmation ont lieu chaque mois, des sorties sont organisées, et quand des menaces pèsent sur les moyens accordés au TRR, les Amis se mobilisent à ses côtés. Tous les abonnés sont, de droit, membres de l'association et bienvenus à son AG annuelle.

<https://sites.google.com/site/adtrrv>
Contact : amtrrv@gmail.com

14H VISITE GUIDÉE DU THÉÂTRE

Pénétrez en coulisses, en loges, en cabine... Parcourez le plateau du proche au lointain, de la cour au jardin... Entrez dans les lieux cachés du TRR... Découvrez comment se déroule l'accueil des spectacles, de l'arrivée du camion aux applaudissements du public.

15H30 EN APARTÉ

CIE LE BEL APRÈS-MINUIT
Spectacle gratuit dès 6 ans

Alors qu'il redécouvre de vieux objets entassés dans son grenier, Bastien Leroyer, comédien, évoque le passé haut en couleur de sa famille, vouée depuis des générations aux métiers du spectacle. *En aparté* est une petite forme fantaisiste jouée au plus près du public. Elle raconte avec malice la petite et grande histoire du théâtre.

Conception, écriture Bénédicte Guichardon, Catherine Verlaquet
Mise en scène Bénédicte Guichardon
Avec Dominique Langlais

16H30 GOÛTER-QUIZ

Gâteaux au chocolat, pomme-cannelle ou pistache-framboise... jus de pomme ou de raisin... Venez faire une pause gustative au bar du théâtre avant la révolution de 1789 ! Au menu : un remue-méninges. Soyez prêt à répondre à notre quiz théâtral : un abonnement 4 spectacles est à gagner !

17H 1789 SECONDES

Plus d'infos juste à côté →

18H30 APÉRO

Voici venue l'heure de boire un verre, pour célébrer ensemble le lancement de la saison 2012/2013 !

“ En jouant sur le trottoir la saga de la révolution en 1789 secondes bien remplies (de la Révolte du pain à la chute de Danton), la CIA, pionnière du théâtre de rue, tient son pari avec panache. ”
Télérama



Zarhouni Saïda

THÉÂTRE DE RUE 1789 SECONDES

LA RÉVOLUTION EN MOUVEMENT
CIA – COMPAGNIE INTERNATIONALE ALLIGATOR
MISE EN RUE MANU MOSER

1789 secondes met en rue la Révolution Française. Ce spectacle, mené à trois cents à l'heure, fait traverser au “spectateur-citoyen” six années d'obscurité, de lumière et de passion. Dans une mise en scène mouvementée, les événements de l'époque résonnent de manière espiègle avec l'histoire d'aujourd'hui. *1789 secondes* est un spectacle itinérant, une folle aventure dans l'espace public, qui rend hommage aux hommes d'hier, à leur courage, à leurs utopies... Et donne envie de construire demain.



JA Lahocinszky

SAM 22 SEPT

17H
RENDEZ-VOUS EN
BAS DES MARCHES
DU THÉÂTRE

SPECTACLE GRATUIT

Direction artistique Frédéric Michelet
Assistanat mise en rue Laurent Lecoultré
Auteur Frédéric Michelet
Costumes Hélène De Laporte **assistée de** Céline Arrufat
Avec Hadi Boudechiche, Dorothée Caby, Didier Chaix, Frédéric Espitalier, Frédéric Michelet, Didier Taudière, Rémi Chaussepied

Durée 1h10

EN SAVOIR +
www.cia-alligator.com

JEU 4 VEN 5 OCT

20H30

BAR DU THÉÂTRE

Avec Yann Frisch,
Arthur Chavaudret,
Johanna Ehlert
Et la complicité de
Philippe Awat

Récompenses

Yann Frisch

Grand prix – congrès
FFAP 2010
Champion de France de
magie FFAP 2010
1^{er} prix – Championnat
d'Europe 2011

EN SAVOIR +

www.yann-frisch.com



Xavier Belmont

SPECTACLE AU BAR

SOIRÉE MAGIQUE

Ils sont trois jeunes artistes follement doués, réunis pour la première fois afin de concocter une joyeuse soirée sur l'art de l'illusion. Avec des cartes, des objets, des marionnettes ou des mots, ils montrent que la magie est bel et bien un langage à part entière.

À seulement 22 ans, Yann Frisch a déjà un parcours impressionnant. Dans son numéro *Baltass*, il incarne un personnage tragi-comique qui fait apparaître et disparaître des balles jusqu'à l'absurde. Arthur Chavaudret, tout aussi virtuose, spécialisé dans la magie de proximité, manipule notamment des pièces de monnaie. Johanna Ehlert travaille pour sa part les masques et les marionnettes avec beaucoup de poésie. Vous la connaissez si vous avez eu la chance d'assister au spectacle *Court-Miracles*, grand succès de la saison 2008/2009 du TRR.

“ Yann Frisch a emporté avec lui une salle entière dans son univers décalé, bancal, drôle et inquiétant. En cinq minutes, il a fait voler en éclat l'image de la magie, les certitudes de certains persuadés que tout réside dans le truc.”
www.artefake.com

“ Quand il chante, il décrit avec une inspiration inouïe ses saignements de cœur. Tour à tour fantasque et écorché, il agrandit la chanson française. Bichon est d'ailleurs, peut-être, ce que la chanson française peut produire, aujourd'hui, de plus original, pertinent et abouti. ”
Les Inrocks



François Rogier

MUSIQUE

JULIEN DORÉ

26^e FESTI'VAL DE MARNE

Depuis sa victoire à La nouvelle Star en 2007 et son premier album *Ersatz*, Julien Doré continue d'apporter à la chanson française un souffle inspiré d'originalité. Touche-à-tout, décalé et un brin provocateur, le jeune homme reste définitivement mystérieux.

Invitant sur son deuxième album des artistes aussi différents que Françoise Hardy, Dominique A, Philippe Katerine et Yvette Horner, il construit un disque fidèle à son image : frontal, sexy, paradoxal... Album unanimement salué par la presse. Celui qui a tatoué le nom de Marcel Duchamp sur son torse et intitulé l'un de ses premiers projets musicaux *The Jean d'Ormesson Disco Suicide* se révèle sur scène surprenant, bondissant et généreux. Au fil des chansons, il dévoile une sensibilité à fleur de peau et un charme fou.



VEN 12 OCT

20H30

SCÈNE LECOQ

Première partie

Fill's Monkey

Chant Julien Doré

Claviers Julien Noël

Guitare Jan Fieve

Basse Edouard Marie

Guitare, claviers, etc.

Darko Kitzgerald

Batterie Mathieu Pigné

Récompenses

Victoire de la musique 2009
Album Révélation
pour *Ersatz*
Globe de cristal 2009
Interprète masculin
de l'année
Trophée Paris-Match 2009
Artiste de l'année

EN SAVOIR +

www.juliodoreofficiel.com

Le Festi'Val de Marne :
en octobre, des concerts
dans tout le Val-de-Marne !

EN SAVOIR +

www.festivaldemarne.org

13,
14, 17
OCT

SAMEDI 18H
DIMANCHE 15H30
MERCREDI 14H30
SCÈNE ÉGLANTINE

DÈS 8 ANS

Répétition publique
Jeudi 4 octobre à 19h

Stage parents – enfants
autour du spectacle
voir page 47

Conception, adaptation
Alexis Armengol
Scénographie
James Bouquard
Lumières François Blet,
Rémi Cassabé
Son Stéphane Bayoux,
Frédéric Duzan
Costumes Audrey Gendre
Avec Shih Han Shaw
(créatrice dessin et
animation), Camille
Trophème (composition
musicale, piano, chant),
Frank Ternier
(interprétation
et réalisation vidéo –
animation), Laurent
Seron-Keller

Durée (envisagée) 1h

Représentations
réservées aux scolaires
le 11/10 à 14h15
les 12, 16, 18, 19/10
à 10h et 14h15

EN SAVOIR +
www.theatreacru.org

À propos de
*Toi tu serais une
fleur et moi à cheval,*
précédent spectacle
pour enfants

“Une compagnie
à l’univers espiègle
et irrésistible.”

Info Allier

“Une création
pétillante et enjouée,
combinant théâtre,
danse, musique,
chant et vidéo.”

La Terrasse



Alexis Armengol



Frank Ternier

THÉÂTRE POUR ENFANTS

J'AVANCE ET J'EFFACE

COMPAGNIE THÉÂTRE À CRU
MISE EN SCÈNE ALEXIS ARMENGOL
CRÉATION ÉGLANTINE

La mémoire de Stirs, 9 ans, n'excède pas 3 minutes. Alors il grandit et apprend à vivre sans souvenir. Asaki, sa nourrice japonaise, l'accompagne avec malice dans cette marche où chaque pas efface le précédent. Chacun à leur manière, Stirs et Asaki développent astuces et stratagèmes pour déjouer les pièges de l'oubli et entretenir sans relâche la tendresse qui les unit. Le Théâtre à Cru combine sur le plateau musique, théâtre, chant, dessin et vidéo. Prenant le parti de l'humour, leur spectacle donne l'illusion d'une histoire qui s'invente au fur et à mesure et s'amuse d'une vie où tout a toujours le goût de la première fois.

Garde contée pour les enfants de 3 à 7 ans
le dimanche 14 octobre. En savoir + page 65.

À propos de
Bestiaire Forain
“Quel talent ! Des
sculpteurs et des
plasticiens inspirés
sont passés par là,
ils ont imaginé une
arche de Noé à nulle
autre pareille.”

Le Figaro

“Alliage magique du
travail de plasticiens
et de comédiens.”

Le Monde

“On se laisse capti-
ver par cet univers
inédit” **Télérama**

THÉÂTRE / MARIONNETTES

LES ENCOMBRANTS FONT LEUR CIRQUE

MISE EN SCÈNE, ÉCRITURE CLAIRE DANCOISNE
COMPAGNIE LE THÉÂTRE DE LA LICORNE

Il y a douze ans, le Théâtre de la Licorne créait *Bestiaire forain* qui mettait en jeu d'incroyables animaux de toutes tailles, tout en ferrailles et en boulons. Ce spectacle rencontra un immense succès et fit le tour du monde.

Les Encombrants font leur cirque est la re-création de ce bestiaire mythique enrichi de nouveaux et toujours incroyables numéros. Six comédiens marionnettistes font vivre sur scène une véritable fantasmagorie : domptage de lucioles, d'un rhinocéros, d'un requin, de vautours, de poules, de mouches... Les comédiens, plasticiens et musiciens de La Licorne créent depuis 25 ans un théâtre qui porte au plus loin l'imaginaire. Ils font naître au cœur de leurs spectacles des objets animés fascinants.



VEN
19
OCT

20H30
SCÈNE LECOQ

À VOIR EN FAMILLE
Dès 7 ans 😊

Musiques Pierre Vasseur
Lumières Philippe
Catalano
Marionnettes Hervé Lesieur
Costumes Francis Debeyre
Objets Bertrand Boulanger,
Jean-Baptiste Gaudin,
Alain Le Béon, Coline
Lequenne, Francis Obled,
Fred Parison, Gérard Sellier,
Patrick Smith
Régie David Laurie
Avec Marie Godefroy,
Nicolas Gousseff, Justine
Macadoux, Nicolas
Postillon, Chloé Ratte,
Maxence Vandeveld

Durée 1h05

EN SAVOIR +
www.theatre-lalicorne.fr

VEN
26
OCT

20H30

SCÈNE LECOQ

Scénographie Kim Lan Nguyen Thi
Costumes Karine Vintache **assistée de** Marion Xardel
Régie générale Cyril Monteil
Lumières Manuel Desfeux
Assistanat mise en scène Pauline Soury
Régie lumières Alexia Lauret
Avec Olivier Achard, Aurélien Chaussade, Caroline Darchen, Maloue Fourdrinier, Claire Lapeyre Mazerat, David Lejard Ruffet, Elisabeth Mazev, Pierre-François Pommier

Durée 2h10



Kim Lan Nguyen Thi

TWÉÂTRE VILLÉGIATURE

D'APRÈS CARLO GOLDONI

MISE EN SCÈNE THOMAS QUILLARDET, JEANNE CANDEL

La pièce s'appuie sur les deux premiers volets de *La Trilogie de la Villégiature* de Carlo Goldoni. Deux familles de Livourne, en Italie, se préparent à un départ en vacances. Mais c'est la crise. "On part ou on ne part pas ?". L'absurdité de la situation doublée de quiproquos rend la réponse difficile et pousse les personnages à la lisière de la folie. Finalement partis à la campagne, ils abandonnent bienséance et vernis social en même temps que leurs repères. De grossièretés en insultes, les règlements de compte et les coups bas pleuvent. *Villégiature* est une comédie de mœurs menée tambour battant. On rit – souvent jaune – devant cette société ravagée par l'image et le paraître, au sein de laquelle il est impossible de se parler d'amour.

"L'énergie est puisée aux sources du théâtre de tréteaux. Ça crie, ça geint, ça ratiocine... Il y a du rythme, on donne du talon et des aigus. Faut-il l'avouer ? On voudrait en être, on leur ressemble trop." **Les Trois coups**
"La compagnie se fait remarquer pour sa fougueuse créativité, son talent ultra généreux." **Le Populaire Centre**



"Le pianiste le plus surnaturel de la scène actuelle du jazz. Il s'amuse avec son instrument et met la musique en liesse." **Libération**

"Yaron Herman, une moitié de ma-thématique, une moitié d'incantation et une grosse moitié de Keith Jarrett."

Le Monde

"Iconoclaste et surdoué."

Les Inrocks

"Yaron Herman fait montre d'une audace inouïe, à moins qu'il ne s'agisse là d'une sorte de folie inspirée..." **Arte**

MUSIQUE

YARON HERMAN

L'histoire de Yaron Herman est celle d'un prodige du piano jazz, initialement promis à une carrière de basketteur professionnel. Acclamé par la critique dès son premier album solo en 2006, ce pianiste ne cesse d'étonner par son lyrisme et l'inventivité de ses improvisations.

En 2007, sa version très originale de *Toxic* de Britney Spears et sa reprise de *Message in a Bottle* de Police le font connaître et aimer bien au-delà du public jazz. Avec lui, les musiques de Björk, Sting ou Scriabine cohabitent joyeusement, emportées dans la même fièvre d'un swing brut, moderne et renversant.

En septembre 2008, Yaron Herman est élu Révélation Instrumentale de l'année aux Victoires du Jazz. Après son album *Muse*, sorti en 2009, il tourne dans 30 pays différents. À l'occasion de la sortie de son dernier album, il se présente à Villejuif avec son nouveau quartet.

Act / Jørg Grosse Geldermann



VEN
9
NOV

20H30

SCÈNE LECOQ

Première partie

Trio Garcia Franco
Barcelona

Yaron Herman

New Quartet

Piano Yaron Herman

Saxophone Emile Parisien

Contrebasse Stéphane

Kerecki

Batterie et percussions

Ziv Ravitz

Durée 25 min + 1h30

EN SAVOIR +

www.yaron-herman.com



VEN
16
NOV

20H30

SCÈNE LECOQ

Cie La Part des Anges
Dramaturgie Benoîte Bureau
Écriture collective
S. Baldassarra,
P. Bureau, B. Bureau,
L. Calamy, S. Floire,
G. Hausermann,
S. Neveux, M. Nicolle,
E. Roy, A. Touvet
Avec des fragments de
Marie Darrieussecq,
Pierre Bourdieu, Virginie
Despentes, Marguerite
Duras, Catherine Millet,
Virginia Woolf **Lumières**
Jean-Luc Chanonot
Son Vincent Hulot
Scénographie
Emmanuelle Roy
Costumes Alice Touvet
assistée de Marion Harre
Régie Sébastien Villeroy
Avec Sabrina
Baldassarra, Laure
Calamy, Sonia Floire,
Gaëlle Hausermann,
Marie Nicolle, Céline
Milliat Baumgartner

Durée 1h50

EN SAVOIR +
www.part-des-anges.com

Les Théâtrales
Charles Dullin
Du 9 nov. au 16 déc.
se tient l'édition 2012
de ce festival dédié à la
création contemporaine.
EN SAVOIR +
www.lestheatrales.com



Pierre Grosbois

TWÉÂTRE MODÈLES

MISE EN SCÈNE PAULINE BUREAU

LES THÉÂTRALES CHARLES DULLIN, ÉDITION 2012

Nées après 68, Pauline Bureau et ses comparses nous offrent le fruit de leur joyeuse réflexion sur la construction de l'identité féminine. S'appuyant sur une mosaïque de textes philosophiques ou littéraires (de Marie Darrieussecq, Pierre Bourdieu, Virginie Despentes, Marguerite Duras...) et d'histoires personnelles, la troupe balaie hardiment les points-clés et les antennes de la condition féminine contemporaine. Les jeunes femmes usent de tous les registres, du drame au comique, de l'émotion au burlesque, du texte à la chanson. Un seul homme sur le plateau accompagne en musique cette belle épopée féminine. Un dispositif vidéo subtil vient parfaire ce spectacle sensible qui dresse un enthousiasmant portrait de génération, drôle et sérieux à la fois.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue du spectacle



Michel Chassat

À propos de
Plamena Mangova

"Certains restent assis, saisis de stupeur. D'autres tentent en vain de retenir leurs larmes. La plupart se tient debout et applaudit à tout rompre. (...) L'émotion naît moins de la virtuosité éblouissante de la jeune femme que de cette faculté unique qu'elle a de nous raconter une histoire." *Scènes Magazine*

MUSIQUE

MILLE ET UNE NUITS

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

DIRECTION YOEL LEVI

PIANO PLAMENA MANGOVA

Séduit par la sensualité et la grâce du personnage de Shéhérazade, Rimski-Korsakov livre dans une suite symphonique de près de quarante-cinq minutes un chef-d'œuvre de l'orientalisme occidental.

Dans son *Concerto pour piano n°3*, Rachmaninov excelle en digne héritier de cet art orchestral russe, qui pose au premier plan l'écoute et l'émotion, la séduction mélodique et les sonorités chatoyantes.

Plamena Mangova, la célèbre pianiste bulgare, est soliste invitée. Révélée en 2007 (Diapason d'Or de l'Année pour son disque dédié à Chostakovitch), elle a subjugué le public de bien des grandes salles : la Philharmonie de Berlin, le Tokyo Suntory Hall, le Théâtre du Châtelet à Paris. Ce programme qui met l'âme russe à l'honneur est dirigé par Yoel Levi.



DIM
25
NOV

15H30

SCÈNE LECOQ

Garde contée le temps
du spectacle pour
les enfants de 4 à 9 ans.
En savoir + page 65.

AU PROGRAMME

Sergueï Rachmaninov
Concerto pour piano
n° 3 en ré mineur op. 30
Nikolaï Rimski-Korsakov
Shéhérazade op. 35

Durée 1h30

EN SAVOIR +
www.orchestre-ile.com



VEN
30
NOV

20H30

SCÈNE LECOQ

Rencontre avec
l'équipe artistique
à l'issue du spectacle

Compagnie Brozzoni
Musique Georges Baux,
Claude Gomez,
Abdelwaheb Sefsaf
Scénographie Claude
Brozzoni et Thierry Xavier
Son Titou Victor
Lumières Didier
Beauvarlet
Costumes Pascale Robin
Décor Christophe
Charamond
Accessoires Pascal
Julliard
Avec Abdelwaheb Sefsaf
(chanteur, comédien,
musicien) Georges Baux
et Claude Gomez
(musiciens), Thierry
Xavier (plasticien)

Durée 1h25

Les Théâtrales
Charles Dullin
Du 9 novembre au 16
décembre se tient
l'édition 2012 de ce
festival dédié à la
création contemporaine.
EN SAVOIR +
www.lestheatrales.com



Marc Limouzin

THÉÂTRE / MUSIQUE

QUAND M'EMBRASSERAS-TU ?

TEXTE MAHMOUD DARWICH

MISE EN SCÈNE CLAUDE BROZZONI

LES THÉÂTRALES CHARLES DULLIN, ÉDITION 2012

Depuis sa mort en 2008, la parole de Mahmoud Darwich, pétrie d'humanité, résonne bien au-delà de la Palestine, dans tous les cœurs épris de liberté. Portée par la voix puissante d'Abdelwaheb Sefsaf, les mots du poète touchent le spectateur au plus profond. Il ne s'agit pas, ici, de prendre une position politique, mais de marcher dans les pas d'un homme qui a continué, malgré le désespoir et les vies brisées, à chérir sa terre natale, et par-dessus tout, à évoquer l'amour. Un cabaret musical et théâtral sans pareil qui réunit un artiste qui peint en direct, un comédien à la présence intense et deux musiciens, et qui nous transporte au cœur de l'Orient, de l'humain et de la complexité du Monde. Un spectacle performance bouleversant construit comme une ode à l'amour, la joie et la fraternité.

“Clown, mime,
masque et magie
sont au service
de cette farce incom-
parable et joyeuse
qui n'a rien du
carton-pâte.”

Télérama sortir

“Une esthétique
singulière qui se
nourrit de l'art de
faire beaucoup avec
de petits riens. (...)
L'énergie du collectif
ne se dément pas.”

Stradda



Damien Bussis

CIRQUE

PARALLÈLES & BIPÈDES

COMPAGNIE MABOUL DISTORSION

Cinq personnages sont parachutés dans un étrange endroit... Une usine de recyclage ? Un centre de tri postal ? De cette situation absurde va naître l'humour, à travers le détournement d'une matière unique : le carton. Renouant avec l'art du cirque burlesque, du théâtre gestuel et du cinéma muet, ces époustouflants clowns-jongleurs-magiciens-équilibristes dressent une fable surréaliste, dans laquelle les temps forts se succèdent à un rythme étourdissant. On pense à Tati, à Chaplin, à Keaton... Petits et grands rient aux éclats avec complicité. Entre rêve et poésie, la compagnie Maboul Distorsion renouvelle le jeu du clown.

Deux stages parents-enfants autour du spectacle

mercredi 5 et samedi 8 décembre en matinée, en savoir + page 47



SAM
8
DÉC

16H

SCÈNE LECOQ

À VOIR EN FAMILLE

Dès 6 ans

Mise en scène Raymond
Peyramaure
Lumières Marion Brochier
Technique Anthony Busson
et Maxime Héraud
Musique Éric Desfour
Son Denis Deloffre
Avec Mario Hochet,
Jean-François Le Gendre,
Freddy Mazet, Frédéric
Séchet, Cyrille Thibaudau

Durée 1h15

**Représentations
réservées aux scolaires**
jeudi 6, vendredi 7
décembre à 10h et 14h15

EN SAVOIR +
www.mabouldistorsion.net

VEN
14
DÉC

20H30

SCÈNE LECOQ

Dramaturgie Leslie Six
Lumières Olivier Oudiou
Scénographie Aurélie
Thomas
Costumes
Coralie Sanvoisin
Avec Cécile Garcia
Fogel, Pierre-François
Garel, Hélène Schwaller,
Sabrina Kouroughli,
Alain Trétout, Marc
Chouppart, Marc Susini

Durée (envisagée) 1h40

EN SAVOIR +
www.theatregerardphi-
lipe.com

INTENTIONS

DE MISE EN SCÈNE

"La mélancolie qui se dégage de Lucile et Damis est celle des jeunes gens perdus entre le désir d'aimer et la peur de ne pas l'être.(...) Nous assisterons à la naissance de deux êtres qui s'ouvriront enfin au monde. Ce nouveau monde, c'est l'autre, celui que l'amour révèle et qui, juste par le battement d'un cœur plus fort et plus intense, change toute la perception de sa propre réalité."

Christophe Rauck

THÉÂTRE

LES SERMENTS INDISCRETS

TEXTE MARIVAUX

MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE RAUCK

Ergaste et Orgon ont décidé, pour sceller leur amitié, d'unir par le mariage leurs enfants, Lucile et Damis, qui semblent faits l'un pour l'autre. Mais ces derniers veulent préserver leur indépendance, sans pour autant se dédire auprès de leurs pères auxquels ils ont déjà donné un accord de complaisance. Ils conviennent alors d'un stratagème mais leurs cœurs sont déjà troublés...

Pour faire entendre le génie de Marivaux, Christophe Rauck veut "se glisser entre les lignes pour arriver à faire entendre le rythme cardiaque des amoureux".

Et il en est bien capable ! Ce metteur en scène, considéré comme l'un des plus doués de sa génération, a récemment mis en scène *Cassé* (tragi-comédie de Rémi De Vos) et *Le Couronnement de Poppée* (opéra de Monteverdi, joué à Villejuif en 2010). Christophe Rauck est aussi directeur du TGP, Centre Dramatique National de Saint-Denis.

EN SAVOIR +

La compagnie Le Bel Après-minuit est en résidence sur l'Agglomération du Val de Bièvre depuis 2 ans. Elle propose un théâtre tout en tendresse et en intelligence, un théâtre "qui fait grandir" à voir en famille. Après *L'œuf* et *la Poule* et *En aparté*, voici *Timide*, répété en septembre Scène Églantine.

THÉÂTRE POUR ENFANTS

TIMIDE

MISE EN SCÈNE BÉNÉDICTE GUICHARDON

TEXTE CATHERINE VERLAGUET

Lucas a quatre ans, et il est très timide. Il passe toutes les récréations assis sur un banc à regarder les autres jouer. Il ne répond pas aux questions de la maîtresse parce qu'il a peur que les autres se moquent de lui. Un jour, il entend son père dire à sa mère qu'elle a de la chance, elle, de ne pas être timide ; que c'est un bijou incroyable qu'elle possède là ! Alors, Lucas va se mettre en quête de ce bijou magique qui mange la peur. Débarrassé de sa timidité, il pourra enfin grandir et devenir... accrocheur d'étoiles !

Timide est un spectacle sensible et délicat, idéal pour amener en douceur les enfants à la découverte du théâtre. À la fois conteuse et manipulatrice d'objets, Bénédicte Guichardon invite les enfants à plonger dans un monde fascinant, celui de l'illusion.

SAM 15
MER 19
DÉC

SAMEDI 11H

MERCREDI 10H30

SCÈNE ÉGLANTINE

DÈS 3 ANS

Compagnie
Le Bel Après-minuit
Scénographie,
construction d'objets
Céline Perrigon
Avec Bénédicte Guichardon

Durée 30 minutes
Spectacle suivi d'un atelier
animé par B. Guichardon

Représentations
réservées aux scolaires
Jeudi 13, vendredi 14, lundi
17, mardi 18, jeudi 20
décembre à 10h et 14h15



Myung Ho Lee. Courtesy Yossi Milo Gallery, New York



Krzysztof Sukennik - atelier KS



JEU **20** **DÉC**

20H30

SCÈNE LECOQ

SPECTACLE **EXCEPTIONNEL**

Ouverture billetterie hors abonnement le mardi 23 octobre

Auteurs Sophia Aram et Benoit Cambillard
Interprète Sophia Aram
Mise en scène Sophia Aram et Benoit Cambillard
Musique Raphaël Elig
Lumières Julien Barrillet

Durée 1h30

EN SAVOIR +

www.sophia-aram.com

“Voici longtemps qu'on attendait qu'un humoriste, avec talent, avec tranchant, soulève la chape de plomb sur un sujet tabou.” **Le Monde**

“Un spectacle à l'image de son interprète, décalé et déliant.” **France-Soir**

“Et face à la foi, elle nous en met plein la tête. Jamais provoc, toujours fine. Entre deux fous rires, un ange passe...” **Elle**

HUMOUR

SOPHIA ARAM

CRISE DE FOI

On connaît surtout Sophia Aram pour ses contributions aux émissions de France Inter où elle débute aux côtés de Stéphane Bern en 2008, avec une rubrique hebdomadaire. Une collaboration qui s'est étendue depuis, avec une chronique dans *La matinale* les lundis et mercredis à 8h55. Depuis juillet 2010, elle parcourt la France avec son spectacle *Crise de Foi*, réussissant le pari fou de parler des trois grandes religions monothéistes de manière totalement impertinente mais toujours respectueuse.

De la création à l'apocalypse, Sophia revisite les textes en s'interrogeant librement : Moïse avait-il inventé le premier IPAD ? Jésus est-il mort du tétanos ? Peut-on embrasser son mari s'il a mangé du saucisson ? Avec un sacré sens du détail, elle pointe, avec finesse et loufoquerie, certaines contradictions des textes religieux : un show irrésistible !

“Ce n'est pas la seule habileté qui force l'admiration chez ces artistes, mais une intelligence, un sens de l'écriture et de la recherche.”

Télérama

“Une performance d'acteur et des musiques du monde jalonnent un texte empreint d'humour et de gravité, dans un travail d'équipe exemplaire.” **L'Alsace**

THÉÂTRE / MARIONNETTES

AU FIL D'ŒDIPE

TENTATIVE DE DÉMÊLAGE DU MYTHE

COMPAGNIE LES ANGES AU PLAFOND

Un oracle annonce aux souverains de Thèbes que leur fils tuera son père et épousera sa mère. Ils abandonnent leur nouveau-né, mais les souverains de Corinthe le recueillent. Œdipe ne sait rien de ses origines. Devenu jeune adulte et apprenant l'oracle qui pèse sur sa destinée, il décide de fuir ce qu'il pense être sa terre natale. Son exil l'entraîne à Thèbes... où il n'échappera pas à la malédiction de son destin. La compagnie Les Anges au Plafond relève le pari audacieux de raconter le mythe millénaire et fondateur d'Œdipe. À bord d'un “plateau-radeau”, un marionnettiste mène l'épopée aux côtés de trois musiciens. À l'aide de perches, de poulies, de trappes, il manipule en direct d'incroyables marionnettes lovées dans des cocons. Le public est au cœur du dispositif scénique, témoin privilégié de cette errance fantastique.

DU 10 **AU 12** **JANV**

JEUDI 20H30

VENDREDI 20H30

SAMEDI 19H

SCÈNE LECOQ

À VOIR EN FAMILLE

Dès 10 ans

Mise en scène, marionnettes Camille Trouvé **assistée de** Saskia Berthod
Texte Brice Berthoud
Scénographie Dorothée Ruge, Brice Berthoud
Musique Piero Pépin **en collaboration avec** Wang Li
Lumières Gerdi Nehlig
Décor Salem Ben Belkacem, Jaime Olivares
Costumes Séverine Thiébault
Oreille extérieure Antoine Garry
 Avec la précieuse collaboration de Einat Landais, Magali Rousseau, Nelly Adnot, Armelle Marbet, Morgane Dufour, Stéphane Laplaud, Valentine Canto Martinez...
Avec Brice Berthoud, Wang Li, Piero Pépin, Marc Martinez

Durée 1h25

Représentation réservée aux collégiens
 vendredi 11 janvier à 14h15

EN SAVOIR +

www.lesangesauplafond.net

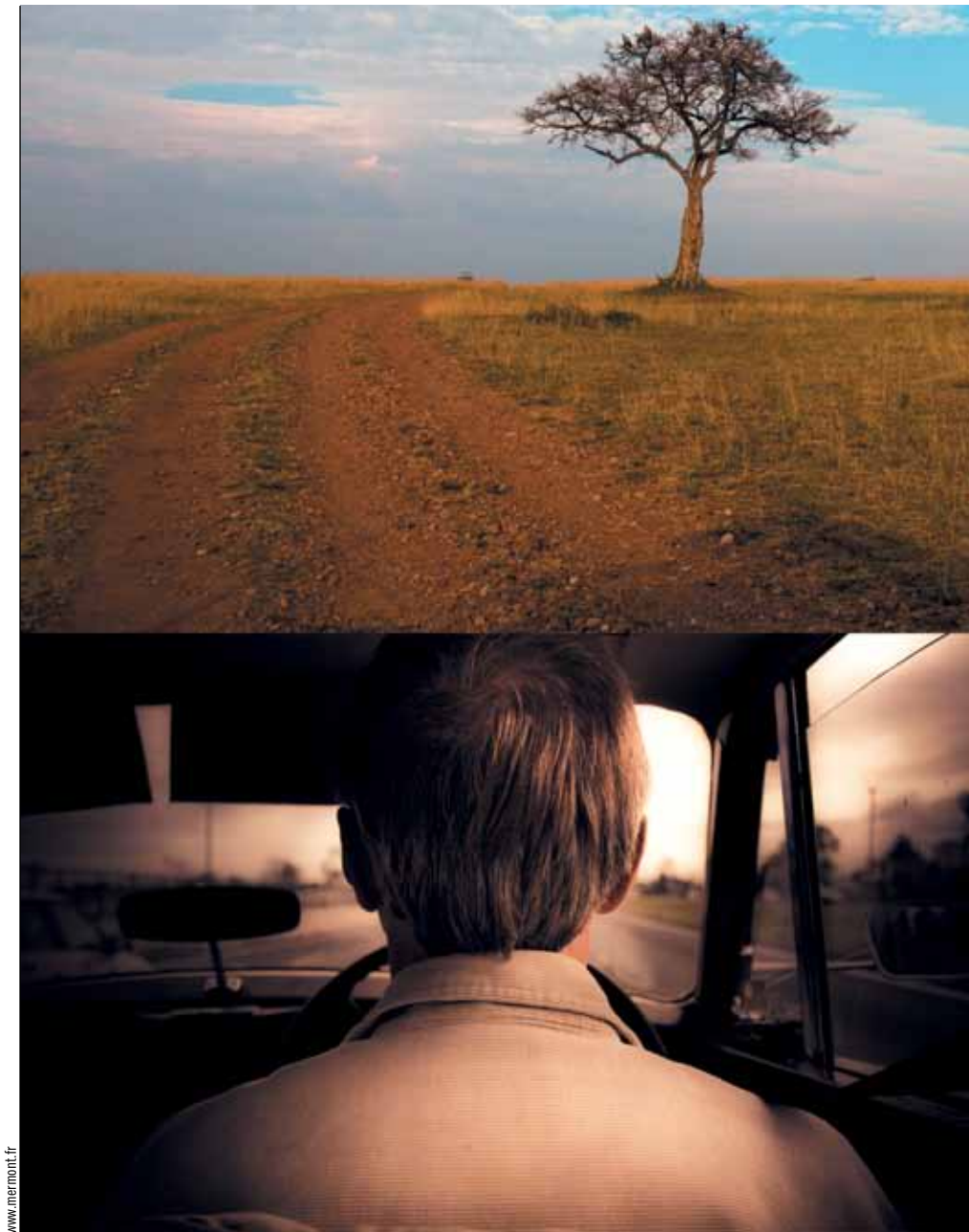


Benoit Cambillard



Vincent Muriau





www.mermon.fr

THÉÂTRE

LA VILLE

TEXTE EVGUENI GRICHKOVETS

MISE EN SCÈNE ALAIN MOLLOT

COMPAGNIE LE THÉÂTRE DE LA JACQUERIE

CRÉATION ÉGLANTINE

Sergueï tente de convaincre sa femme Tatiana, puis son père, puis son ami Maxime, qu'il doit partir. On ne sait pas pour où ni pourquoi. Un autre travail ? Un autre pays ? Un autre monde ? Sergueï semble se parler à lui-même à travers les autres. Le ton est à la comédie tandis qu'un suspense s'installe autour de sa destinée. Le spectacle commence comme une pièce réaliste avant de prendre une tournure étrange, et finalement atteindre une dimension métaphysique. On découvre ici Evgueni Grichkovets, un passionnant auteur russe contemporain. Également comédien et metteur en scène, il est souvent qualifié de "Woody Allen moscovite". Alain Mollot s'attèle une nouvelle fois au texte d'un auteur de cette Europe de l'Est qui l'attire et le fascine.

Rencontre avec l'équipe artistique

lundi 21 janvier à l'issue de la représentation

Répétition publique

Six jours avant leur première, venez observer Alain Mollot et sa troupe en pleine ébullition, Vendredi 11 janvier à 19h

Garde contée le temps du spectacle pour les enfants de 4 à 9 ans

le dimanche 27 janvier.

En savoir + page 65

EN SAVOIR +

Élève et plus tard professeur à l'École Jacques Lecoq,

Alain Mollot a fondé le Théâtre de la Jacquerie en 1975.

Il a été co-directeur du TRR de 2001 à 2010.

Il a présenté dernièrement à Villejuif *Le Manteau*, de Gogol, *La Fin d'une liaison*, d'après Graham Greene, *Les Grogards de la République*.

DU 17 AU 28 JANV

JEUDI, VENDREDI

20H30

SAMEDI, LUNDI 19H

DIMANCHE 15H30

SCÈNE ÉGLANTINE

Traduction

Arnaud Le Glanic

Scénographie

Raymond Sarti

Costumes, accessoires

Nadia Léon

Lumières

Philippe Lacombe

Conception sonore

Gilles Sivilotto

Assistanat à la mise

en scène Cécile Métrich

Avec

Bruno Paviot,

Yola Buszko, Philippe

Millat-Carus, Pierre Trapet

et François Roy

Durée (envisagée) 1h35

EN SAVOIR +

www.theatre-jacquerie.fr

**SAM
26
JANV**

16H

SCÈNE LECOQ

À VOIR EN FAMILLE

Dès 9 ans 

Direction

Jean Lambert-wild

Musique Jean-Luc

Therminarias,

Léopold Frey

Chorégraphie Silke

Manholt

Scénographie Stéphane

Blanquet & Jean

Lambert-wild

Assisté de Thierry

Varenne

Lumières Renaud Lagier

Costumes, accessoires

Olive

Décor et costumes

réalisés par les ateliers

de la Comédie de Caen

Narrateur André Wilms

La petite chèvre

Elena Bosco

Durée 55 min

Représentations

réservées aux scolaires

vendredi 25 janvier à

10h et 14h15

EN SAVOIR +

www.comediedecaen.com

“L'esthétique cohérente et fouillée rend lisible l'ambiguïté et les angoisses.”

Théâtre on line

“Toute la simplicité propre aux grands contes ; celle qui éveille l'imagination, la fascination et les interrogations des enfants, autant qu'elle bouscule les adultes dans la méditation. Daudet, tout en poésie douce-amère.”

Evene.fr



Tristan Jeanne-Vaies

THÉÂTRE

COMMENT AI-JE PU TENIR LÀ-DEDANS ?

D'APRÈS *LA CHÈVRE* DE M. SEGUIN D'ALPHONSE DAUDET

UNE FABLE DE STÉPHANE BLANQUET & JEAN LAMBERT-WILD

Cette pièce pour petits et grands dévoile un univers fantasmagorique, un voyage visuel, féérique et déroutant. Le texte d'Alphonse Daudet est un hymne à la liberté. Cruel et sans mièvrerie, il illustre la quête d'indépendance, quel qu'en soit le prix à payer...

Une comédienne, seule en scène, campe avec grâce et détermination cette chèvre, guidée par la voix sobre et inquiétante d'André Wilms, le narrateur. Ce spectacle, fascinant et extrêmement riche, questionne des thèmes chers à l'enfant : la soif de liberté, la transgression ou encore la transformation du corps.

Nominé aux Molières 2010, ce spectacle a rencontré un vif succès au Festival d'Avignon. Il a fait le tour du monde depuis sa création, avec plus de 200 représentations.

“C'est une formidable petite forme à laquelle nous convie Catherine Vuillez. Petite parce que le jeu solitaire à laquelle se livre l'actrice est réduit à sa plus simple expression. Mais grande parce que la mise en scène de Jean-Michel Rivinoff est d'une sobriété à l'efficacité manifeste.” **Le JDD**

“Catherine Vuillez est magnifique de beauté, de liberté.”
Le Blog Théâtre



THÉÂTRE

L'ÉVÈNEMENT

D'APRÈS ANNIE ERNAUX

MISE EN SCÈNE JEAN-MICHEL RIVINOFF

Annie Ernaux relate dans son roman un “événement” arrivé 30 ans plus tôt : l'avortement qu'elle a vécu en 1963. Alors âgée de 23 ans, l'auteur raconte son parcours, depuis l'annonce de cette grossesse accidentelle jusqu'à sa “libération”. Elle évoque au plus près les sensations éprouvées, les conditions sordides de l'avortement et la violence du regard social. *L'Événement* est le récit d'un parcours douloureux, difficile et délicat d'une jeune fille des années 60, tombée enceinte mais ne souhaitant pas être mère à cet instant. Sans lyrisme, ni dolorisme mais avec une précision poignante, l'auteur revient sur ce qui a marqué un grand nombre de femmes, du temps où l'avortement était encore proscrit et puni avec une extrême rigueur. L'interprétation remarquable de Catherine Vuillez accroît la résonance de ce récit puissant et juste.

Rencontre avec l'équipe artistique

samedi 2 février à l'issue de la représentation



Cie la lune blanche

**SAM 2
DIM 3
FÉV**

SAMEDI 19H

DIMANCHE 15H30

SCÈNE ÉGLANTINE

Compagnie

La Lune Blanche

Avec Catherine Vuillez

Durée 1h

EN SAVOIR +

www.cielaluneblanche.net



MER 6 FÉV

14H30

**MPT GÉRARD
PHILIPPE**

118 rue Youri
Gagarine à Villejuif

DÈS 5 ANS

**Auteurs, metteurs
en scène, interprètes**
Sandrine Heyraud,
Sicaire Durieux
Regard extérieur Alana
Osbourne
Lumières Jérôme Dejean
Son Loïc Villiot
Scénographie, costumes
Thibaut De Coster,
Charly Kleinermann
Conception vidéo
Tristan Galand, Alana
Osbourne

Durée 45 minutes

Récompenses

Prix de la Province
de Liège
Prix Kiwanis
Rencontres de Théâtre
Jeune Public de Huy

**Représentations
réservées aux scolaires**
mardi 5, jeudi 7,
vendredi 8 février 10h
et 14h15

EN SAVOIR +
www.chaliwate.com

“Un spectacle qui
prend le temps de
voir le soleil se lever,
d’écouter les
musiques berbères,
mais aussi de
s’éveiller avec
beaucoup d’humour
à la vie. Du théâtre
sans parole et
tellement parlant.”
La Libre Belgique
“//o, un spectacle
sans parole tout
simplement
magique.” **La Rtb**



Gilles Destèrie

THÉÂTRE POUR ENFANTS

ILO

COMPAGNIE CHALIWATÉ

Dans le lointain désert, un homme croise la route d’une plante assoiffée. L’homme et la plante vont unir leurs destinées, s’entraider, se bagarrer, se transformer dans le seul but de trouver ce qui pourrait les sauver : quelques gouttes d’or bleu. Portés acrobatiques, courses poursuites et petits pas de danse leur permettront-ils de trouver une fin heureuse ?

Par le biais de tableaux physiques et acrobatiques, //o nous embarque pour un voyage plein d’humour et de folie douce où tout semble couler de source. Cette pièce sans parole est conçue comme un ballet, une ode à la soif de vivre ! Les deux interprètes, lumineux et complices, enchaînent les gags. Musiques berbères et classiques les accompagnent tout au long du chemin.

Stage parents-enfants autour du spectacle

mercredi 6 février en matinée, en savoir + page 47



“Chaque année,
indissociable du
frimas saisonnier,
vient le retour
attendu du festival
Sons d’hiver comme
un parfum seventies,
époque bénie de
brassages et de
remises en question.
Dans le Val-de-
Marne, berceau de
la manifestation,
son directeur Fabien
Barontini s’applique
à dénicher grâce
à ses réseaux outre-
Atlantique une
création polymorphe,
qui invente au
présent tout en
s’ancrant dans
la mémoire.”
Libération

Distillateur Graphik

MUSIQUE

FESTIVAL SONS D’HIVER

Le festival Sons d’hiver est un rendez-vous majeur de rencontres inédites et hors des sentiers battus de grands musiciens actuels. Jazz, hip-hop, rock, funk, musiques du monde ... Aucun genre n’est exclu tant que la créativité est à l’honneur. Chaque année, au Théâtre Romain Rolland, la soirée Sons d’hiver est un événement et la salle est pleine. Gageons qu’il en sera encore de même cette saison.

À l’heure où se boucle l’impression du document que vous tenez entre vos mains, la programmation n’est pas établie. Rendez-vous sur www.trr.fr dès la fin du mois de juin pour découvrir le ou les artistes accueilli(s) à Villejuif en 2013.



VEN 8 FÉV

20H30

SCÈNE LECOQ

EN SAVOIR +
www.sonsdhiver.org



VEN
15
FÉV

20H30

SCÈNE LECOQ

Direction artistique Philippe Genty **Direction chorégraphique** Mary Underwood **Assistants** Eric de Sarria, Yngvild Aspeli **Musique** René Aubry **Lumières** Philippe Genty, Thierry Capéran **Son** Antony Aubert **Plasticiens** Sébastien Puech, Carole Allemand, Sophie Coeffic, Coralie Maniez, Valérie Lesort... **Fabrication** Vincent Boisserolle, Bruno Lagarde, Fabienne Touzi dite Terzi, Sylvie Gubinski, Adriana Gomes de Castro... **Costumes** Annick Baudelin, Anne Ruellan dite Nousch, Victoria Desogos, Tomoe Kobayashi **Répétiteur voix** Haïm Isaacs **Avec** Anne Mággá Wigelius, Annie Dahr Nygaard, Håvard Paulsen, Morten Anda Berg, Lena Kvitvik, Henrik Hoff Vaagen, Benedikte Karine Sandberg, Sjur Marqvardsen, Maja Bekken, Stine Fevik (élèves de Nord-Trøndelag – University College de Verdal)

Durée (envisagée) 1h40

EN SAVOIR +

www.philippegenty.com

“Le nouveau Philippe Genty se prépare. (...) Des singes plus vrais que nature partagent la scène avec les comédiens, une guenon entonne *Lascia ch'io piaga*, de Haendel. L'illusion, marque de fabrique de la compagnie Philippe Genty, opère déjà dans cette phase de création.”
Le Journal du Centre



Pascal François

THÉÂTRE

NE M'OUBLIE PAS

CRÉATION PHILIPPE GENTY

Magicien de l'image et maître de la marionnette, Philippe Genty conjugue le sublime et l'irréel dans des spectacles où danse, théâtre, chant et marionnettes se rencontrent pour ne faire qu'un. Une plongée dans l'univers de Philippe Genty, c'est un voyage précieux et intense. Il décortique l'humanité et nous promène au cœur de l'inconscient. *Ne m'oublie pas*, spectacle initialement créé en 1992 au Théâtre de la Ville à Paris et qui s'est produit aux quatre coins de la planète, suit l'odyssée d'un groupe d'individus. Sortis de nulle part, ils traversent le monde et s'immiscent au pays des rêves. Philippe Genty recrée ce spectacle mythique avec dix jeunes comédiens de la prestigieuse école de théâtre gestuel de Verdal en Norvège.

Stage de marionnettes autour du spectacle

samedi 9 et dimanche 10 février, en savoir + page 46



Amélie Bouret

MUSIQUE

CAMILLE

Est-il possible de résumer le style de Camille ? Son album *Le Fil* (deux fois récompensé aux Victoires de la musique en 2006) était construit autour d'un concept étonnant : une note entendue d'un bout à l'autre du disque, sur laquelle venait se greffer chacune des chansons. Mais l'univers de Camille ne s'arrête pas aux frontières de l'expérimentation sonore. Camille est avant tout une formidable chanteuse, capable de changer, tout en souplesse, de couleur et de texture vocales. Dans son quatrième album *Ilo Veyou*, la voix apparaît comme dépouillée de tout ornement : l'intensité qui s'en dégage est presque religieuse. Sur scène, Camille irradie et nous éblouit d'une inventivité vocale qui n'appartient qu'à elle !

“Si on applaudit son nouveau disque, si on l'écoute en boucle, c'est pour la profonde sensualité de sa voix, l'évidence partageuse de ses mélodies, la justesse dépouillée de ses émotions. Tout ce qui fait les grandes chansons.”
Télérama



VEN
22
FÉV

20H30

SCÈNE LECOQ

SPECTACLE EXCEPTIONNEL

Ouverture billetterie hors abonnement le **mardi 8 janvier**

Chant Camille
Contrebasse Martin Gamet
Violon Christelle Lassort
Guitare et piano Clément Ducol

Durée 1h30

EN SAVOIR +

www.camille-music.com





Vincent Beaume



DANSE / THÉÂTRE D'OBJETS

L'INSOMNANTE

UN PROJET DE CLAIRE RUFFIN

CRÉATION ÉGLANTINE

“La nuit parfois je ne dors pas. Ça bruisse, ça s’agite. Juste du grouillant sans nom qui ne veut pas me laisser tranquille. Je ne suis tenue par personne ni par rien. Il y a... Mais quoi ? L’insomnie, je la sens qui se faufile en moi et partout. Je ne parviens pas à la retirer, à me retirer. Je reste là dans le vertigineux, immobile, saisie, suspendue, épuisée jusqu’à ce que le jour vienne. Le sommeil frappe alors, mais il est trop tard, ou trop tôt. Il faut y aller dans ce jour trop vif.”

L’insomnante est un théâtre d’images, un voyage onirique imaginé par Claire Ruffin, insomniaque depuis sa plus tendre enfance.

Sur le plateau, un lit presque vivant, un matelas, et un plafond d’oreiller. Trois personnages habitent les lieux. Une femme qui se débat avec le sommeil, une chanteuse-violoncelliste qui accompagne ses errances, et un homme, au-dessus de sa tête, qui tente de l’aider à s’endormir...

Rencontre avec l’équipe artistique
vendredi 22 mars à l’issue de la représentation

EN SAVOIR +

Il existe, quasiment sous le Périphérique, entre la porte de Pantin et la porte de la Villette, un espace de recherche pour circassiens. C’est là que nous avons découvert cette jeune et douce insomniaque qui cite volontiers Baudelaire. C’est Camille Boitel (venu jouer *L’im-médiat* en 2011 au TRR) qui nous l’a présentée. Ils ont en commun un univers artistique poétique et délirant.

DU 19 AU 23 MARS

MARDI, MERCREDI,
VENDREDI 20H30
SAMEDI 19H

SCÈNE ÉGLANTINE

Écriture et jeu

Claire Ruffin

Scénographie et aide

à l’écriture Camille Boitel

Manipulation

Camille Boitel et Robin

Decourcy (en alternance)

Composition musicale,

chant et jeu

Catherine Exbrayat

Création lumière

Claire Childéric

Régie lumière

Vincent Beaume

Aide à la construction

Thomas De Broissia, Marion

Lefebvre, Céline Perrigon

Durée (envisagée) 50 mn

Représentation réservée

aux collégiens

jeudi 21 mars à 14h30

EN SAVOIR +

www.insomnante.fr

DIM 24 MARS

15h30

SCÈNE LECOQ

Durée 2h

EN SAVOIR +

www.orchestre-ile.com

Enrique Mazzola
Orchestre national d'Île-de-France

AU PROGRAMME

Richard Wagner

- *Les Maîtres chanteurs*
- *Lohengrin*
prélude de l'acte 1
- *Siegfried*,
murmures de la forêt
- *Tristan & Isolde*
prélude de l'acte 1
- *Wesendonck Lieder*
- *Le Crépuscule des Dieux*, *voyage de Siegfried sur le Rhin*
- *Tannhäuser*
ouverture et bacchanale



Michel Chassat



MUSIQUE

LA NUIT WAGNER

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

DIRECTION ENRIQUE MAZZOLA

MEZZO-SOPRANO NORA GUBISH

À l'origine d'œuvres grandioses, Richard Wagner incarne le créateur, prêtre autant que roi. Chez lui, l'esthétique, le politique et le religieux se réalisent dans une œuvre d'art, à la fois festive et sacrée.

Lohengrin le chevalier au cygne, Siegfried qui ne connaît pas la peur, Tristan et Isolde qui s'aimeront dans la mort... Tout concourt toujours chez Wagner à une fin rédemptrice.

"Intensité émotionnelle garantie" dans ce concert dirigé par Enrique Mazzola, le nouveau directeur musical de l'ONDIF. Nora Gubish, Orphée d'Or 2011 de la meilleure interprète pour son dernier album, est la soliste invitée. Benoit Duteurtre, de France-Musique, présente le concert.

"Il arrivera bien, le jour où cet homme-là explosera à la face du grand public !

Musicien trop doué, chanteur trop juste, fantaisiste trop téméraire pour rester confidentiel."

Télérama

"Énorme talent et formidable sens de la démesure. C'est délicieux."

Le Figaro

"Un mélange de non-sens, de poésie, de causticité. L'Aveyronnais chante aussi bien la beauferie ultime du parking de supermarché qu'il soliloque sur tout et rien." Libération

Alice G

MUSIQUE AU BAR

WALLY LE BEST ON

"Pourquoi les riches ne prêtent-ils jamais aux pauvres ?... Parce qu'ils sont bien placés pour savoir que l'argent ne fait pas le bonheur..."

Chanteur et humoriste, Wally a inventé une forme totalement personnelle de music hall. Ses sources d'inspiration sont diverses, mais son art de passer à la moulinette le quotidien avec sa bonne humeur et son humour, flanqué de bon sens aveyronnais, reste sa marque de fabrique.

Spécialiste des chansons courtes voire très courtes, Wally étonne par sa pertinence : derrière ses airs de rigolo se cache un artiste corrosif, qui ne se prend pas au sérieux pour autant. En 2009, il avait été acclamé à Villejuif, réussissant le tour de force de faire rire aux éclats les 800 spectateurs de *La grande Sophie* dont il assurait la 1^{ère} partie.



JEU 28 VEN 29 MARS

20H30

BAR DU THÉÂTRE

Auteurs Bill Couffignals,
Philippe Lebrun, Chraz,
Lilian Derruau
Compositeur Lilian
Derruau

Durée 1h20

EN SAVOIR +

www.wally.com.fr



VEN
5
AVRIL

19H

SCÈNE ÉGLANTINE

Les SlovaKs
dance collective
Un solo de et avec
Peter Jasko

Durée (envisagée) 50 min

Spectacle présenté
en coréalisation
avec le Centre
de Développement
Chorégraphique
du Val-de-Marne.
www.alabriqueterie.com

17^e biennale
de danse
la briqueterie

“La beauté du geste,
le laisser-aller et
l’éclosion de l’être
qu’est Peter Jasko
nous fait le plus
grand bien”

Le Magazine
de la danse actuelle
à Montréal

DANSE

PETER JASKO

SOLO 2009/TO BE CONTINUED

17^e BIENNALE DE DANSE DU VAL-DE-MARNE

Peter Jasko est un jeune artiste qui a déjà dansé pour de nombreux chorégraphes, dont le célèbre Sidi Larbi Cherkaoui. Il est le co-fondateur du collectif Les SlovaKs, qui regroupe cinq danseurs et dont le travail se base principalement sur l’improvisation.

Ce danseur à la gestuelle très personnelle, propose une danse tendre, comique et pleine d’éclats. Résultat de pensées et d’idées sur la vie et la nature, et sur la place qu’y occupe la danse, Peter Jasko promet une création expressive, inspirée des différents paysages qu’il a traversés. “Un jour j’ai fermé les yeux et j’ai vu un paysage. Un lieu de puissance, de rythmes, d’émotions, de mouvement et de sentimentalité...”

À propos de

Correria y Agwa

“Au delà de la performance physique et technique indéniable, c’est la magie envoûtante de cette puissance libérée qui saisit l’œil et captive l’esprit. Mourad Merzouki ouvre les portes de l’imaginaire.”
La Montagne



Laurent Philippe

DANSE

KÄFIG BRASIL

CHORÉGRAPHIES ANTHONY EGÉA, CÉLINE LEFÈVRE,
OCTAVIO NASSUR, DENIS PLASSARD, COLLECTIF KÄFIG BRASIL
DIRECTION ARTISTIQUE MOURAD MERZOUKI

17^e BIENNALE DE DANSE DU VAL-DE-MARNE

Avec *Correria y Agwa*, la compagnie Käfig avait enflammé les nombreuses salles de spectacle qui l’avaient accueillie. La fougue de ces jeunes danseurs brésiliens, l’aisance corporelle et la sensualité brute qui se dégagent de leur interprétation sont si enthousiasmantes qu’aucun spectateur ne peut rester de glace.

Dans *Käfig Brasil*, ces mêmes onze danseurs nous entraînent, avec tout autant d’énergie et de passion, dans un univers chorégraphique métissé : hip-hop, samba, poésie, humour... Une danse habitée pour une soirée “caliente”, en cinq tableaux.



Michel Cavatca

VEN
5
AVRIL

20H45

SCÈNE LECOQ

Lumières Yoann Tivoli
assisté de Cécile Robin
Costumes Emilie
Carpentier

Avec D.A. Dos Santos,
L. Alves Moreira, C.L.C.
De Oliveira, A.D. Oliveira
Lopes, C. Faxola Franco,
G.F. Da Conceição, D.G.
Do Nascimento Leitão,
A.J. Machado Nogueira,
W. Martins Neves, J.A.
Rodrigues Junior, A.S.
Campanha Da Silva

Durée (envisagée) 1h15

Spectacle présenté
en coréalisation
avec le Centre
de Développement
Chorégraphique
du Val-de-Marne.
www.alabriqueterie.com

17^e biennale
de danse
la briqueterie

VEN
12
AVRIL

20H30

SCÈNE LECOQ

La Botte secrète, opéra

bouffe en un acte

Musique Claude Ter-

rasse Livret Franc-

Nohain Orchestration

Thibault Perrine

Direction musicale

Christophe Grapperon

Mise en scène Pierre

Guillois Chorégraphies,

assistantat mise en

scène Stéphanie Chêne

Costumes Axel Aust

Scénographie Florence

Evrard Lumières

Christophe Forey Avec

Diana Axentii, Chris-

tophe Crapez, Vincent

Deliau, David Ghilardi,

Vincent Vantghem et

(pour *La Revue*)

Anne-Lise Faucon,

Léticia Giuffredi, Emma-

nuelle Goizé, Estelle

Kaïque, Isabelle Mazin,

Lara Neumann, Charlotte

Plasse, Camille Slosse,

Muriel Souty,

Jean-Philippe Catusse,

Gilles Favreau et Olivier

sur des musiques de

Jacques Offenbach,

Maurice Yvain, Reynaldo

Hahn, Henri Christiné,

Marcel Lattès...

Durée 1h40

EN SAVOIR +

www.lesbrigands.fr



La Botte secrète

"Le public rit à gorge
déployée." **La Croix**

"L'opérette est drôle
parce qu'elle est
caustique et débine
avec malice la
"grande musique".

Libération

La revue

"Cette guirlande
d'airs célèbres
s'apprécie comme
une œuvre originale,
pétillante et osée."

Le Monde



Yves Petit

THÉÂTRE / MUSIQUE LA BOTTE SECRÈTE SUIVIE DE LA REVUE DES BRIGANDS

COMPAGNIE LES BRIGANDS

Le prince de Comagène mène l'enquête chez les chausseurs de Paris à la recherche du propriétaire du pied qui lui a botté l'arrière-train. La princesse aurait plutôt un agréable souvenir de la main du coupable... *La Botte secrète* est un opéra bouffe créé en 1903. Cette fantaisie burlesque et volontiers égrillarde, examine tout en légèreté les rapports de classe.

La deuxième partie du spectacle est une revue à 17 chanteurs-danseurs-comédiens, une sorte de "best of" de la compagnie des Brigands, qui fête ainsi ses dix ans d'existence. Depuis sa création, cette compagnie revisite avec bonheur des opérettes oubliées du début de siècle. Son travail est tout à la fois extravagant et d'une grande maîtrise. Cette revue, explosion de joie et de musique, en apporte la démonstration.

"Une séance de
ciné-chansons tout
en délicatesse et en
émotions. Des courts
métrages très
joliment mis en
musique et en mots,
pour une découverte
rigolote et tendre du
grand écran. TTT"
Télérama Sortir



Alexandre Meunier

SPECTACLE POUR ENFANTS

FILOPAT & CIE

UN CINÉ-CHANSONS

DE DAVID SIRE ET PIERRE CAILLOT

Avec son complice Pierre Caillot aux percussions, David Sire accompagne quatre films en mots et en musique, et charme petits et grands de sa voix tendre et entraînante.

Les courts-métrages choisis sont des trésors cachés du cinéma d'animation des années 70. Réalisés en marionnettes ou en dessins animés, ils mettent en jeu une petite souris qui part explorer le monde en traversant un simple fossé; Filopat et Patafil, deux petits personnages en fil de fer qui s'improvisent musiciens; ou encore un bébé abeille qui fait sa première récolte de pollen.

Du cinéma d'autrefois mis en musique, et des questions intemporelles posées avec joie et fantaisie: quand devient-on grand? C'est quoi changer, quitter, partir? C'est grand comment le monde?



SAM
20
AVRIL

16H

SCÈNE LECOQ

DÈS 3 ANS

Stage parents-enfants
autour du spectacle

samedi 20 avril en
matinée, voir page 47

Films au programme

La toute petite souris

En route chez les pingouins

Filopat et Patafil

Dans la ruche

de Günter Rätz

Une création du Forum
des Images

Musique et chansons

David Sire et Pierre Caillot

Durée 45 min

Représentations
réservées aux scolaires
mardi 16, jeudi 18 et
vendredi 19 avril à 10h
et 14h15



Jacques Grison

THÉÂTRE

HORS-PISTE

HISTOIRES DE CLOWNS À L'HÔPITAL

PAR LE RIRE MÉDECIN

CRÉATION ÉGLANTINE

Depuis près de 20 ans, les clowns du Rire Médecin partagent le quotidien des équipes soignantes et accompagnent les enfants et leurs familles tout au long de leur hospitalisation. Redonnant aux enfants malades le pouvoir de jouer et de rire, ils sont les acteurs et les témoins de moments rares, d'une richesse insoupçonnée.

Dans *Hors-piste*, cinq clowns portent à la scène cette expérience. Au fil de scènes légères ou graves, intimes ou débordantes d'énergies, ils invitent le public à marcher sur ce chemin fragile où ils s'aventurent jour après jour. Ils nous invitent à partager avec eux ces instants de rires, de doutes, de dénuement... de grâce.

Répétition publique de la pièce

jeudi 15 novembre à 19h

Stage de clown autour du spectacle

dimanche 7 avril, en savoir + page 46

Rencontre avec l'équipe artistique

vendredi 19 avril à l'issue de la représentation

Garde contée le temps du spectacle

pour les enfants de 4 à 9 ans, dimanche 21 avril, en savoir + page 65

EN SAVOIR +

Plus de 90 clowns travaillent chaque année pour Le Rire médecin.

Le TRR suit le projet de création de l'association depuis deux ans.

Les deux périodes de répétition qui ont déjà eu lieu scène Églantine ont abouti chaque fois à une présentation de travail aussi drôle que bouleversante. C'est avec émotion que nous accueillons ce spectacle qui voit enfin le jour !

DU 16
AU 26
AVRIL

MARDI*, MERCREDI,
JEUDI, VENDREDI
20H30

SAMEDI 19H
DIMANCHE 15H30

*relâche le 23 avril

SCÈNE ÉGLANTINE

À VOIR EN FAMILLE

Dès 8 ans 😊

Écriture, mise en scène

Patrick Dordoigne

Dramaturge consultant

Alain Gautré

Conseiller artistique

Caroline Simonds

Scénographie

Valérie Jung

Costumes

Fabienne Desfleches

De et avec

Margot McLaughlin, Stéphanie

Liesenfeld, Doriane

Moretus, Vincent Pensuet,

Bruno Gare

Durée (envisagée) 1h30

Représentation réservée

aux collégiens

mardi 23/04 à 14h15

EN SAVOIR +

www.leriremedecin.asso.fr

JEU **25** **AVRIL**

20H30

SCÈNE LECOQ

Compagnie
Toda Via Teatro
 Collaboration artistique
 Anne Barbot, Myriam
 Azencot
 Musiques empruntées à
 Jean-Jacques Lemêtre,
 Pascale Comelade
 Création sonore Julien
 Gauthier, Octavio Lopez
 Lumières Leslie
 Desvignes
 Avec Dominique Cattani,
 Florent Chapellière,
 Sonia Enquin, Nathalie
 Fransenberg, Laure
 Pagès, Isabelle
 Turschwell, Luciana
 Velocci Silva, Florian
 Westerhoff...

Durée 1h40

Spectacle en reprise
 Déjà présenté en 2009
 scène Églantine,
 Le Grand cahier revient
 à Villejuif, après 4 ans
 de tournée administrée
 par la maison de
 production du TRR.



Dominique Gubser

THÉÂTRE

LE GRAND CAHIER

D'APRÈS AGOTA KRISTOF

ADAPTATION, MISE EN SCÈNE PAULA GIUSTI

C'est la guerre. Deux frères jumeaux sont envoyés chez leur grand-mère mais cette dernière s'est jurée de leur rendre la vie dure. Elle leur compte le manger, le coucher. Pas les coups, pas les insultes. Les deux gamins encore tendres se jurent de profiter des épreuves pour s'endurcir. Ils ouvrent leurs yeux, ferment leur cœur, et consignent dans un grand cahier les faits, rien que les faits.

Ce chef d'œuvre littéraire d'Agota Kristof est adapté par Paula Giusti avec puissance et précision. Maquillage expressionniste, doublement des personnages, comédiens manipulés comme des pantins... Les images s'accrochent à la rétine. Les comédiens nous regardent dans les yeux avec un sourire de joie féroce. Tout nous happe dans cette implacable danse du mal.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue du spectacle



À propos de Hamlet

"Le metteur en scène russe Nikolaï Kolyada travaille avec la chair et la matière.

Les mots claquent, les corps dansent et s'exposent, les objets en tous genres envahissent la scène. Kolyada a retrouvé sur scène quelque chose d'ancien, entre trances du tragique grec et cérémonies chamaniques."

Télérama

"Kolyada transforme l'ordure en or. La tragédie a des odeurs, des humeurs, elle est violente, épaisse. Un Hamlet de légende, qui marquera la riche histoire du Festival d'automne."

Les Echos

THÉÂTRE

BABA CHANEL

COMÉDIE EN DEUX ACTES

DE NIKOLAÏ KOLYADA

Baba Chanel est une pièce étonnante et explosive. Alors que l'on fête les 10 ans de l'ensemble de chansons russes populaires "Sixième sens" et que la fête bat son plein, les cinq chanteuses du groupe n'ont d'yeux que pour Sergueï, le bel accordéoniste. Malgré leur âge avancé, elles en sont toutes secrètement amoureuses et espèrent... Mais c'est sans compter avec l'arrivée de Rosa, nouvelle recrue de l'ensemble...

Nikolaï Kolyada, convoque le rire et les larmes pour l'une de ces fêtes théâtrales dont il a le secret. Il invente une farce grandiose et pathétique, qui nous parle de l'amour, de la vie, de la recherche permanente du bonheur... et de la Russie moderne.

C'est une joie de retrouver ce maître du théâtre russe, accueilli précédemment au Théâtre Romain Rolland avec *Hamlet* et *Un tramway nommé désir*.



JEU **16** **MAI**

20H30

SCÈNE LECOQ

Spectacle en russe
 surtitré en français

Mise en scène, scénographie, costumes
 Nikolaï Kolyada

Avec Sergueï Feodorov, Sergueï Kolessov, Svetlana Kolessova, Vera Tsvitkis, Lioubov Vorojtsova, Tamara Zimina, Irina Ermolova, Vassilina Makovtseva, Ilia Belov, Oleg Bilik, Maxim Tchoptchiyan

Durée 2h20 avec entracte



JEUDI 23 MAI

20H30

SCÈNE LECOQ

SPECTACLE EXCEPTIONNEL

Ouverture billetterie
hors abonnement le
mardi 26 mars

Places Assises ou
Debout sur ce concert
choix à noter sur la grille
d'abonnement ou à
préciser au moment
de l'achat des billets

Guitare, Voix Amadou
Bagayoko **Voix** Mariam
Doumbia **Percussions**
Boubacar Dembele
Basse Yao Dembele
Batterie Yvo Abadi
Claviers Charles-Frede-
rik Avot **Chœurs** Tanti
Tounkara et Aminata
Doumbia **Dj** Mo DJ

Durée 1h30

EN SAVOIR +

www.amadou-mariam.com

“Concoctées à Paris,
New York et Bamako,
les chansons
d'Amadou & Mariam
brassent les genres
avec générosité. (...) Une invitation
à entrer dans la
transe, à danser
autour d'un
feu sacré.” **L'Express**



DR

MUSIQUE

AMADOU ET MARIAM

Amadou et Mariam se rencontrent en 1975 à l'Institut des jeunes aveugles de Bamako et ne tardent pas à former un couple, à la scène comme dans la vie. Il ont créé ensemble des albums extrêmement populaires, comme *Dimanche à Bamako* ou *Welcome to Mali*. Ce couple de musiciens et chanteurs pratiquent une musique métissée et dansante, mélange de rock et de musique malienne, avec des paroles en français. Partis à la conquête du monde, Amadou et Mariam nous reviennent riches de nouvelles rencontres et expériences avec leur troisième album, *Folila*. Un disque dans lequel on retrouve l'énergie pop et la ferveur ensoleillée de leurs précédents titres.



“Un joli ruban de
musique dédié à
la relecture du
répertoire de la
chanson populaire.
Ces miniatures sont
réinventées dans
la voix limpide
et virtuose, d'une
justesse magnifique,
d'Hildegarde
Wanzlawe...”
La Terrasse

André Villegier

CONCERT AU BAR

SHORT SONGS

Ce concert imaginé par Patrice Caratini invite au voyage dans l'univers de la chanson. Un trio jazz — voix, saxophone et contrebasse — passe en toute liberté de la comptine à la poésie, de la blquette au drame, de la gravité à la drôlerie, et joue sur les sonorités des langues, au gré des paysages traversés.

Parmi ceux-ci : la chanson populaire française, Léo Ferré, Mireille, Serge Gainsbourg, Claude Nougaro, Jacques Prévert... Mais aussi les univers de Cole Porter, Jobim, Kurt Weill, Tchaïkovsky, Jean-Sébastien Bach, Joao de Barro, Sting, Paul McCartney...

Porté par les transparences de la voix d'Hildegarde Wanzlawe, les improvisations virtuoses de Rémi Sciuto et les rythmes souterrains de la contrebasse de Patrice Caratini, *Short Songs* invite à un croisement nouveau entre texte et son.



JEU 30 MAI

20H30

BAR DU THÉÂTRE

Voix Hildegarde Wanzlawe
Saxophone Rémi Sciuto
Contrebasse Patrice
Caratini

Durée 1h30

EN SAVOIR +

www.caratini.com



JEU **10** **JANV**

20H30
THÉÂTRE
DE CACHAN
JACQUES CARAT

21 av. Louis Georgeon
 94230 Cachan

Scénographie Blandine Vieillot
Son Simon Denis
Lumière Thomas Chrétien
Avec Julien Buchy, Anthony Courret, Jonathan Frajenberg, Noémie Guedj, Katarzyna Krotki, Jérémie Le Louët, David Maison, Stéphane Mercoyrol

Durée (envisagée) 2h15

EN SAVOIR +
 www.dramaticules.fr

Pour ce spectacle les abonnés du TRR bénéficient du tarif abonné du Théâtre de Cachan : 15€ la place

EN VAL DE BIÈVRE, PARTOUT CHEZ VOUS !
 Les abonnés du Théâtre Romain Rolland bénéficient du tarif réduit sur tous les spectacles du Théâtre de Cachan.

NOS COUPS DE CŒUR DANS LEUR PROGRAMMATION 2012/2013 :
 vendredi 16 novembre **Croquefer et Tulipatan**
 jeudi 29 novembre **Fragments du désir**
 mardi 15 janvier **Le jour où ma mère a rencontré John Wayne**
 vendredi 15 février **Schubert Klezmer**
 mardi 19 mars **Pffffff!**

EN SAVOIR +
 www.theatredecachan.fr
 01 45 47 72 41

THÉÂTRE CHEZ NOS VOISINS

RICHARD III

SIMULATION MAGISTRALE D'UN MÉGALOMANE

TEXTE WILLIAM SHAKESPEARE

MISE EN SCÈNE JÉRÉMIE LE LOUËT

COMPAGNIE DES DRAMATICULES

Comment, dans un monde corrompu où tout va pour le pire, un homme différent s'élève-t-il par son implacable éloquence ? Richard dénonce, maudit, châtie, asservit, assassine ses proches. Il use de tous les artifices du théâtre : séduction, manipulation, composition, imprécation et fait de son ascension un spectacle très divertissant ; une démonstration sarcastique et rageuse de la monstruosité du monde. Jérémie Le Louët trouve dans *Richard III* un terrain de jeu exaltant pour ses expérimentations langagières, et dans ce monstre de pouvoir un rôle sur mesure. La compagnie des Dramaticules a été en résidence 4 ans sur l'agglomération du Val de Bièvre, elle y a créé *Un Pinocchio de moins*, *Hot House*, *Salomé*.

Florencia Cano-Lanza



© Florencia Cano-Lanza

EN VAL DE BIÈVRE, PARTOUT CHEZ VOUS !
 Les abonnés du Théâtre Romain Rolland bénéficient du tarif réduit sur tous les spectacles de l'ECAM Théâtre du Kremlin Bicêtre

NOS COUPS DE CŒUR DANS LEUR PROGRAMMATION 2012/2013 :
 samedi 10 octobre **Circus Incognitus**
 samedi 17 octobre **Sur le chemin d'Antigone**
 vendredi 11 janvier **La Face cachée de la lune**
 samedi 23 février **Valses en trois temps**
 vendredi 12 avril **Frères de sang**

EN SAVOIR +
 www.ecam-lekremlin-bicetre.com
 01 49 60 69 42

D Guyomar

CIRQUE CHEZ NOS VOISINS

PSS PSS

COMPAGNIE BACCALÀ CLOWN

PSS PSS est un spectacle pour les rêveurs, petits et grands, qui n'ont jamais abandonné leurs rêves d'enfant. Deux clowns, mimes, jongleurs, voltigeurs, acrobates, nous emmènent à travers un spectacle sans parole, véritable bijou de tendresse et de poésie, couvert de prix dans les plus grands festivals du monde. Avec eux, tout est possible ! Les cascades les plus époustouflantes comme le mime fondé sur un seul regard ! Lui pourrait être le petit-fils d'un "Charlot Keaton" sous son chapeau melon et son maquillage blanc. Elle la descendante moderne d'une Gelsomina effrontée.

"Une performance hilarante faite de virtuosité, savoureuse et douce comme les contes de fées. "
La Sicilia



SAM **23** **MARS**

17H00

ECAM THÉÂTRE DU KREMLIN BICÊTRE

2 place Victor Hugo
 94270 Le Kremlin Bicêtre

À VOIR EN FAMILLE

Dès 8 ans 😊

Mise en scène Louis Spagna
Création lumières Christoph Siegenthaler
Production Exécutive Les Passionnés du Rêve
Diffusion Émile Sabord
Avec Camilla Pessi, Simone Fassari

Durée 1h05

Pour ce spectacle les abonnés du TRR bénéficient du tarif abonné de l'ECAM Théâtre du Kremlin-Bicêtre : 13€ pour les adultes 7€ pour les enfants

COPRODUCTEURS ET SOUTIENS

RETROUVEZ ICI TOUS CEUX QUI ONT CONTRIBUÉ À LA CRÉATION DES SPECTACLES ACCUEILLIS CETTE SAISON

1789 SECONDES
Aide à la création Conseil Régional Languedoc-Roussillon **Résidence et soutien** L'Abattoir, Centre National des Arts de la Rue, Chalons-sur-Saône, l'Atelier 231 Centre National des Arts de la Rue, Sotteville-lès-Rouen, Le Hangar, Fabrique des Arts de la Rue/ Amiens **Aide à la création** " Auteurs des Arts de la Rue " coproduction la SACD, Chalons dans la rue **Soutien** le Festival RenaissanceS de Bar le Duc, le Conseil Général de Saône et Loire, Hérault Diffusion – Conseil Général de l'Hérault **Résidence d'écriture** le Lieu Noir / Sète
La CIA est soutenue par le Conseil Régional Languedoc-Roussillon, le Conseil Général de l'Hérault, Villeneuve-lès-Maguelone.

JULIEN DORÉ
Un concert de Auguri Productions

J'AVANCE ET L'EFFACE
Coproductions Centre dramatique régional de Tours, Théâtre Romain Rolland – Villejuif, La Halle aux Grains – Scène Nationale de Blois, Théâtre Paul Eluard – Choisy-le-Roi **Soutien et résidence** Le Rayon Vert – scène conventionnée de Saint-Valéry-en-Caux, Festival Moxix – Kingersheim **Soutiens** Fondation Ecart Pomaret, le Volapük-Tours **Aide à la création** Conseil Général du Val-de-Marne **Théâtre à cru** compagnie conventionnée par la DRAC Centre – Ministère de la Culture et de la Communication, la Région Centre, la Ville de Tours

LES ENCOMBRANTS FONT LEUR CIRQUE
Production Théâtre La Licorne **Avec** Théâtre du Peuple de Bussang, Institut International de la Marionnette, dans le cadre du programme de création et d'insertion professionnelle " Recherche et Expérimentation " de l'IIM, soutenu par la Région Champagne-Ardenne/ORCCA **Remerciements** Le Channel – Scène nationale de Calais et Le Bateau Feu – Scène nationale de Dunkerque.

VILLÉGIATURE
Production Compagnie Jakart et Mugisucé **Coproduction** Théâtre de l'Union – Centre Dramatique National de Limoges, Scène Nationale d'Aubusson, Théâtre Jean Lurçat, Le Théâtre de Vanves **Aide à la production** La DRAC – Ministère de la Culture et de la Communication, ARCADl, ADAMI, la Région Limousin, la Ville de Limoges **Soutien** Maison de la Poésie à Paris **soutien de la Charte de diffusion** signée par l'Onda, Arcadi, l'OARA, l'ODIA Normandie et le Réseau en scène – Languedoc-Roussillon

FILOPAT ET CIE
Un spectacle de Gomette Production **Crédits et droits des films** Progress Films

MODÈLES
Coproduction Compagnie La Part des Anges, Nouveau Théâtre de Montreuil– Centre Dramatique National, La Comédie de Picardie – Scène conventionnée pour le développement de la création théâtrale en région **Soutien** la Spedidam **Production pour la reprise** Cie La Part des Anges **Pauline Bureau est artiste associée** à la Comédie de Picardie.

QUAND M'EMBRASSERAS TU ?
La Compagnie Brozoni **Subventionnée** par Ministère de la Culture et de la Communication, Région Rhône-Alpes, Conseil Général de Haute-Savoie, Ville d'Annecy **En résidence** à Bonlieu-Scène nationale Annecy

PARALLÈLES ET BIPÈDES
Coproduction Compagnie Maboul Distorsion – Nantes, Cirk Eole – Montigny-lès-Metz, Le Mans Fait Son Cirque – Le Mans, L'Entre-Sort de Furies – Châlons-en-Champagne, Theater Op De Markt – Neerpelt (B) **Résidences** Espace culturel Cap Nort – Nort-sur-Erdre, Les Machines de l'Île – Nantes **Soutiens** Ville de Nantes, Conseil Général de Loire-Atlantique, Région Pays de la Loire, Drac Pays de la Loire, Ministère de la Culture – DMDTS

SERMENTS INDISCRETS
Production TGP-Centre Dramatique National de Saint-Denis **Coproduction** La Filature, Scène Nationale de Mulhouse

EN APARTÉ ET TIMIDE
Production Compagnie Le Bel Après-minuit **en résidence** dans la communauté d'agglomération en Val-de-Bievre.

SOPHIA ARAM
Un spectacle de 20h40 Productions

AU FIL D'EDIPPE
Coproduction Les Anges au plafond, Théâtre 71 Scène Nationale de Malakoff, TJP Strasbourg – Centre Dramatique National d'Alsace, Atelier du Rhin de Colmar – Centre Dramatique Régional d'Alsace, Equinoxe – Scène Nationale de Châteauroux, Théâtre Gérard Philipe – Scène Conventionnée de Frouard **Compagnonnage** Les Clandest'ifs **Soutien** Théâtre Paul Eluard – Choisy le Roi, Service culturel de l'AME, Zaman Production, DRAC Ile de France **Aide à la création** Région Centre

LA VILLE
Production Théâtre de la Jacquerie **Soutien** Ministère de la Culture, DRAC Ile-de-France, Conseil Général du Val-de-Marne, Ville de Villejuif **Aide à la création** Conseil Général du Val-de-Marne

AMADOU ET MARIAM
Un concert de 3D Family

COMMENT AI-JE PU TENIR LÀ-DEDANS ?
Production Comédie de Caen, Centre Dramatique National de Normandie, **subventionné** par le Ministère de la Culture/DRAC de Basse-Normandie, la Ville de Caen, la Ville d'Hérouville Saint-Clair, le Conseil Régional de Basse-Normandie, le Conseil Général du Calvados (ODACC)

L'ÉVÈNEMENT
Production CDN Orléans/Loiret/Centre, Compagnie la lune blanche **La Lune Blanche Compagnie conventionnée** par la DRAC Centre, la Région Centre, le Conseil Général de Loir-et-Cher **Soutien** Ville de Mer

ILO
Soutiens l'Escale du Nord, la Roseaie, Mtpmemap, Service de la Culture (arts forains, cirque, rue) du Ministère de la Communauté française de Belgique

NE M'OUBLIE PAS
Production MCNN Maison de la Culture de Nevers **Coproduction** Compagnie Philippe Genty, Théâtre André Malraux – Rueil Malmaison, Espace Jacques Prévert – Aulnay sous Bois, La Coursive – Scène Nationale de La Rochelle, Théâtre du Toursky – Marseille, Théâtre du Rond Point – Paris, Altstadtherbst Kulturfestival Düsseldorf, Théâtre Romain Rolland – Villejuif **Soutien** Ministère de la Culture – DRAC Bourgogne, Conseil Régional de Bourgogne, Conseil Général de la Nièvre, Ville de Nevers

CAMILLE
Un concert de Uni-T-production

L'INSOMNANTE
Soutien l'Espace Périphérique (Ville de Paris – Parc de la Villette), le Vélo Théâtre à Apt, le Théâtre Romain Rolland à Villejuif, la Gare Franche à Marseille **Accueil en résidence** à la Page d'aventure à Arles-sur-Tech, au Théâtre de Cuisine et à la Minoterie à Marseille, à Anis Gras, le lieu de l'autre à Arcueil **Diffusion** Si Par Hasard > www.siparhasard.com

WALLY
Production La SARL et LUI

PETER JASKO, KÁFIG BRASIL
Spectacles accueillis en coréalisation avec le Centre de développement chorégraphique du Val-de-Marne dans le cadre de la 17^e édition de la Biennale de danse du Val-de-Marne.

BABA CHANEL
Création le 30 mai 2011 au Théâtre Kolyada d'Ekaterinbourg – Russie

YARON HERMAN
Un concert de Christophe Deghelt Productions.

KÁFIG BRASIL
Production CGN de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Káfig **Coproduction** Festival Montpellier Danse 2012, Scène Nationale de l'Oise (préfiguration) Théâtre du Beauvaisis / Beauvais, Espace Jean Legendre / Compiègne, Espace Albert Camus – Bron, Les Gêmeaux Sceaux / Scène Nationale, La Rampe et La Ponatière, scène conventionnée – Echirolles **Le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Káfig est subventionné** par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France – Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil Général du Val-de-Marne et la Ville de Créteil **et soutenu** par la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets, l'Institut français – Ministère des Affaires Etrangères et Européennes pour ses tournées internationales.

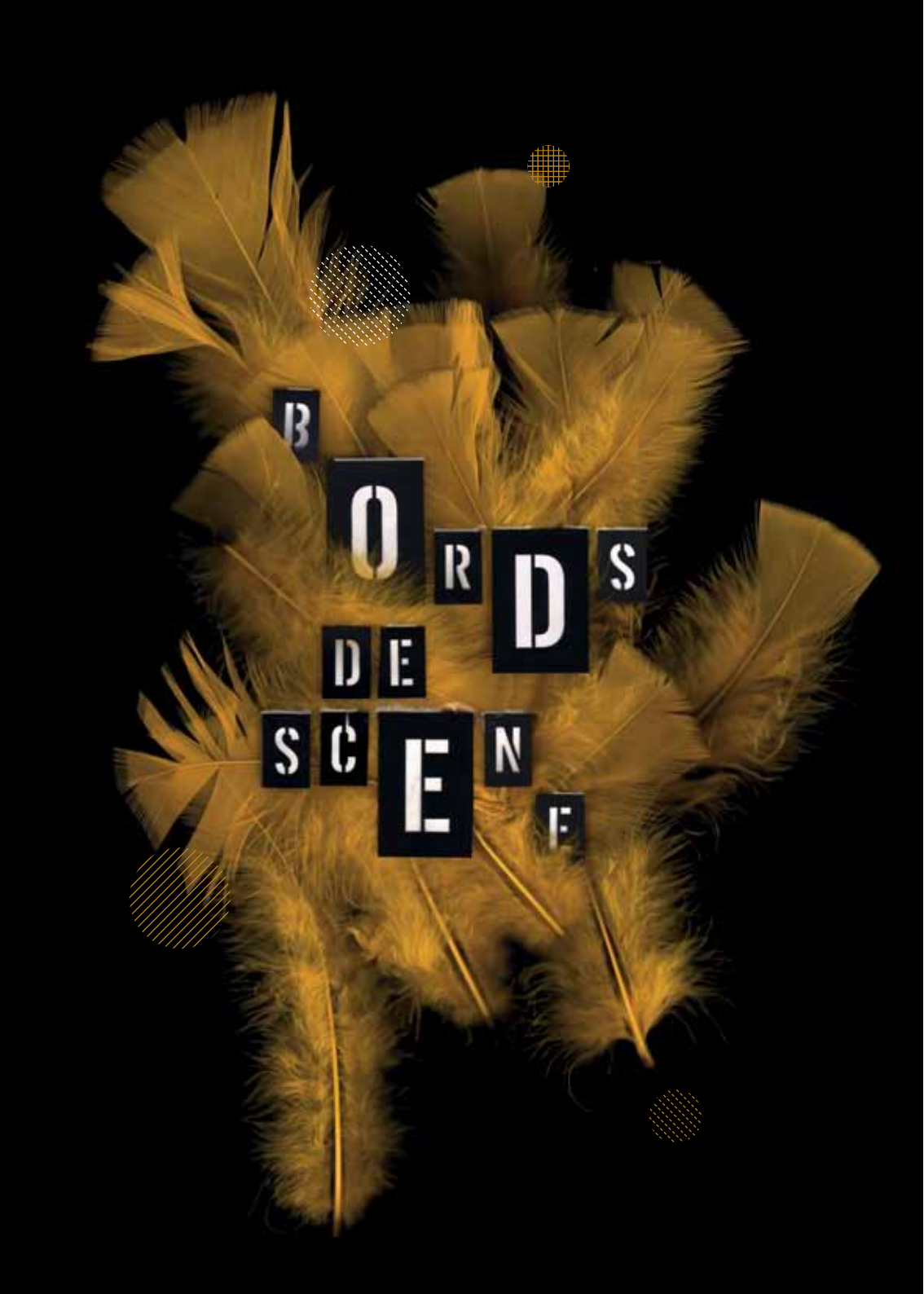
LA BOTTE SECRÈTE
Production Compagnie Les Brigands **Coproduction** Le Théâtre musical de Besançon, La Coursive, Scène nationale de La Rochelle **Soutien** la SPEDIDAM, l'ADAMI, la DRAC Ile-de-France / Ministère de la Culture et de la Communication. **Coréalisation** Athénée Théâtre Louis-Jouvet **Soutien à la diffusion** ARCADl en Ile de France.

HORS-PISTE
Production Le Rire Médecin – Luc Molins **Délégation et assistance en Production et Diffusion** Prima Donna – Hélène Icart **Coproduction** Théâtre Romain Rolland – Villejuif, Théâtre de Champigny, la Maison des métallos... (en cours)

LE GRAND CAHIER
Production Todo Via Teatro, Théâtre Romain Rolland-Villejuif **Soutiens** Théâtre du Soleil Cartoucherie – Paris, Théâtre Jean Arp de Clamart, Adami dans le cadre de l'aide à la création, Arcadi et DRAC Ile-de-France dans le cadre de l'aide à la reprise

PSS PSS
Production exécutive Les Passionnés du Rêve **Diffusion** Emile Sabord

RICHARD III
Production Cie des Dramaticules **Co-réalisation** Théâtre 13 Seine **Coproduction** Arc-En-Ciel Théâtre de Rungis, Théâtre André Malraux/Chevilly-Larue, Théâtre de Corbeil-Essonnes, Scène Watteau/Nogent-sur-Marne **Soutien** Théâtre de Châtillon **Aide à la création** Région Ile-de-France, Conseil G^{al} du Val-de-Marne, Communauté d'Agglomération Seine Essonne – Sous réserve Adami, Mairie de Paris Cie des Dramaticules **en résidence** Arc-En-Ciel Théâtre de Rungis, Théâtre de Corbeil-Essonnes, Communauté d'Agglomération Seine Essonne **Soutien** Région Ile-de-France (permanence artistique), Conseil G^{al} du Val-de-Marne (aide au fonctionnement), Conseil G^{al} de l'Essonne (aide à la résidence), Ville de Cachan.



LES ATELIERS

Nos ateliers sont dirigés par des comédiens professionnels. Ils proposent l'apprentissage d'un théâtre où tous les moyens expressifs du corps sont au service du jeu d'acteur. Ils privilégient le travail de groupe et l'épanouissement de chacun. Comme il est impossible d'apprendre le théâtre sans le connaître, les participants de ces ateliers hebdomadaires suivent aussi un parcours du spectateur, en venant voir 4 ou 5 spectacles dans l'année. En fin de saison, tous les ateliers présentent un spectacle sur la scène du théâtre.

TROIS ATELIERS ADULTES

menés avec le Théâtre de la Jacquerie

TROIS GROUPES

1^{ère} année réservée aux nouveaux inscrits, 2^e année pour les anciens inscrits ou les personnes ayant une expérience théâtrale, 3^e année réservée aux anciens.

HORAIRE

le lundi de 19h30 à 22h

LIEUX DES COURS

Théâtre Romain Rolland
ou MPT Jules Vallès

COTISATION

330 €
5 places de spectacles comprises

L'inscription aux ateliers se fait à partir de mi-juin. Bulletin d'inscription téléchargeable sur www.trr.fr ou envoyé sur simple demande au 01 49 58 17 00. Les cotisations sont dues pour l'année. Possibilité de payer en 3 fois. Une séance d'essai est proposée aux nouveaux inscrits. Les ateliers débutent la première semaine d'octobre et se terminent début juin.

DEUX ATELIERS ENFANTS

POUR LES 8/9 ANS

le mercredi de 10h à 11h30

POUR LES 10/11 ANS

le lundi de 17h15 à 18h45

LIEU DES COURS

MPT Jules Vallès,
61 rue Pasteur à Villejuif

COTISATION

215 €
3 places de spectacles (pour 1 enfant
+ 1 parent) comprises

DEUX ATELIERS JEUNES

POUR LES 12/15 ANS

le mercredi de 14h30 à 16h30

POUR LES 15/18 ANS

le mercredi de 17h à 19h

LIEU DES COURS

Salle Jacques Copeau
(médiathèque de Villejuif)

COTISATION

274 €
4 places de spectacles comprises

RÉUNION D'INFORMATIONS EN PRÉSENCE DES INTERVENANTS

lundi 17 septembre au Théâtre Romain Rolland à 18h pour les ateliers enfants et jeunes

Finalisation des inscriptions à partir de 17h

à 19h30 pour les ateliers adultes

Finalisation des inscriptions à partir de 18h

LE PROJET FRISSENS...

VENEZ-VOUS FROTTER À LA RÉALITÉ D'UNE CRÉATION DE SPECTACLE !

Depuis juillet 2010, Philippe Awat, metteur en scène, artiste associé au TRR, propose au fil de la programmation théâtrale des stages, des rencontres, des petites formes, des débats... Cette saison, il vous invite à créer un spectacle à ses côtés !

Participez à la création de *Frissons*, un spectacle déambulatoire, joué les 28 février et 1^{er} mars au TRR. La conception et la mise au point du spectacle s'échelonnent de décembre à mars. Elles feront l'objet de rendez-vous réguliers, moments privilégiés entre l'artiste et le groupe de comédiens amateurs constitué.

“ À partir de deux œuvres – *Nouvelles histoires extraordinaires* d'Edgar Allan Poe et *Je pensais que mon père était Dieu* de Paul Auster – nous tisserons une seule et même histoire, sur le thème “une étrange coïncidence”.

Nous travaillerons en improvisation. Un accent particulier sera mis sur la direction d'acteurs et la mise en espace des scènes. Ensemble, nous déciderons de la distribution des rôles, du choix des textes... Nous ferons du théâtre entier, notre espace de jeu. Nous choisirons de jouer sur scène, au bar, en coulisses, au foyer, dans les loges, les escaliers... Les possibilités sont nombreuses. Nous chercherons à recréer un univers singulier, fait de décalages, de suspense, de frissons : tableaux vivants, scènes muettes, petits monologues, images furtives, scènes réalisées dans le noir, voix narratives...

Les enregistrements de voix off, le choix des musiques et l'ambiance sonore seront réalisés avec Victor Belin, musicien, compositeur et ingénieur son. La création lumière sera assurée par l'équipe technique du TRR. Enfin, le moment venu, certains membres de l'équipe du théâtre prendront part à nos péripéties artistiques.

Ce projet est l'occasion pour un groupe d'acteurs amateurs confirmés de plonger au cœur d'une création théâtrale et de partager une aventure singulière avec toute l'équipe d'un théâtre, ainsi qu'avec son public.”

Philippe Awat

Projet ouvert à 20 personnes.
Expérience théâtrale amateur indispensable.
Participation gratuite.

CALENDRIER DU PROJET

1^{ère} rencontre

jeudi 22 novembre à 19h
au bar du théâtre

Lecture et choix des textes

dimanche 2 décembre
(10h/13h et 14h30/19h)

Week-end de répétition

samedi 26 janvier (14h/18h)
et dimanche 27 janvier (10h/14h)
samedi 23 février (14h/18h)
et dimanche 24 février (10h/14h)

Répétition générale

mercredi 27 février en soirée

Représentations

jeudi 28 février et vendredi
1^{er} mars à 20h30

Renseignements et inscriptions

auprès d'Alexandrine Peyrat
01 49 58 17 12 • a.peyrat@trr.fr

LES STAGES

EN WEEK-END

Ces stages amateurs sont dirigés par des artistes professionnels issus de l'un des spectacles de la saison. Ils sont ouverts à un groupe de 18 personnes.

Tarif : 50 € + 12 € pour le billet du spectacle lié au stage.

Information et inscription auprès de Marie Barilla > 01 49 58 17 12 – m.barilla@trr.fr

MARIONNETTES

autour de *Ne m'oubliez pas* (voir p. 24)

LA COMPAGNIE PHILIPPE GENTY

vous initie à la manipulation de marionnettes portées et au théâtre d'objets. Stage ouvert à tous, à partir de 13 ans.

Samedi 9 février et dimanche 10 février

Horaires : sam. de 14h à 18h – dim. de 10h à 13h

CLOWN

autour de *Hors Piste* (voir p. 35)

LE RIRE MÉDECIN

vous propose une sensibilisation à l'improvisation clownesque. Stage ouvert aux amateurs avec une expérience théâtrale.

Dimanche 7 avril

Horaires : de 10h à 13h et de 14h30 à 18h30

LE CLUB

TRRÈS THÉÂTRE

Des spectacles, des moments privilégiés, des aventures en coulisses pour les 13-18 ans !

Jeunes amoureux du théâtre : devenez les VIP

du TRR ! Venez vivre une saison au cœur du théâtre et rencontrer d'autres passionnés. Découvrez les coulisses du spectacle vivant, rencontrez des artistes, regardez un spectacle depuis les coulisses ou la régie, participez à la vie de l'équipe... Avec des rendez-vous mensuels pour échanger, critiquer, suggérer... Le temps d'une saison soyez les ambassadeurs et témoins privilégiés du TRR...

Information et inscription

Marie Barilla > 01 49 58 17 11 – m.barilla@trr.fr

1^{er} RDV du club TRRès théâtre

lundi 1^{er} octobre à 18h15 – bar du théâtre

L'abonnement Club TRR : 6 spectacles 36

Villégiature – vendredi 26 octobre 20h30

Quand m'embrasseras-tu ? – ve. 30 nov. 20h30

Au fil d'Œdipe – samedi 12 janvier 19h

L'Insomnante – mercredi 20 mars 20h30

Käfig Brasil – vendredi 5 avril 20h30

Le Grand cahier – jeudi 25 avril 20h30

Spectacles supplémentaires (choix libre)

Spectacle exceptionnel 16 € / Tous Spectacle 10 €

Pour vous abonner au Club

Remplissez le bulletin d'abonnement classique en indiquant Club TRRès Théâtre dans la rubrique Abonnement groupe et calculez (selon vos choix de spectacles supplémentaires) le prix de votre abonnement sur la ligne Total.

LES STAGES

PARENTS-ENFANTS

Venez découvrir en famille une pratique artistique, guidés par l'un des artistes de la saison. Ces stages sont gratuits et ouverts à 20 personnes, soit 10 duos "parent/enfant". La venue au spectacle lié au stage est indispensable.

Information et inscription auprès de Lucile Debaye > 01 49 58 17 13 – l.debaye@trr.fr

THÉÂTRE

autour de *J'avance et j'efface* (voir p. 6)

(dans le cadre de *Faites du théâtre 2012*

www.faitesduththeatre.eu)

LE THÉÂTRE À CRU

vous invite à "jouer" au théâtre.

Une initiation ludique axée sur

la disponibilité, l'énergie individuelle et collective.

Samedi 6 octobre au Théâtre Romain Rolland

Horaires : de 10h30 à 12h30 – Dès 8 ans

MANIPULATION D'OBJETS

autour de *Parallèles et bipèdes* (voir p.13)

LA COMPAGNIE MABOUL DISTORSION

vous emmène à la découverte pratique de son univers : un théâtre inventif où le corps joue avec l'objet, un théâtre du geste et de l'image où les mots sont superflus...

Mercredi 5 décembre à la MPT Jules Vallès

Horaires : de 10h30 à 12h30 – Dès 7 ans

Samedi 8 décembre au Théâtre Romain Rolland

Horaires : de 10h30 à 12h30 – De 7 à 12 ans

THÉÂTRE GESTUEL

autour de *Ilo* (voir p. 22)

LA COMPAGNIE CHALIWATÉ

vous propose des jeux sur le mouvement, le rythme, l'espace et l'imaginaire sur le thème de l'eau.

Pour découvrir en s'amusant le langage du corps.

Mercredi 6 février à la MPT Gérard Philippe

Horaires : de 10h30 à 12h30 – De 4 à 8 ans

BRUITAGE ET CINÉMA

autour de *Filopat & Cie* (voir p. 33)

AUDREY CELO

passionnée de cinéma et bricoleuse de sons, vous invite à parcourir sa malle d'objets qui sonnent, craquent ou vrombissent et à créer une bande son à partir d'un extrait de film.

Samedi 20 avril au Théâtre Romain Rolland

Horaires : de 10h à 12h30 – De 5 à 8 ans

Le Club TRRès Théâtre sur scène avec l'OMDF, saison 2011/2012



Stage de théâtre masqué avec Anne Barbot, saison 2011/2012



LE TRR : UN LIEU DE CRÉATION

UN ARTISTE ASSOCIÉ

Philippe Awat

Compagnie du Feu Follet

Pour sa troisième saison au sein du TRR, Philippe Awat mettra son imaginaire au service des œuvres d'Edgar Allan Poe et de Paul Auster avec le projet *Frissons* (voir p. 45). Une nouvelle aventure artistique qui rassemblera professionnels et amateurs, après *Le Roi Nu* et *La Tempête*. En attendant sa future création fin 2013.

UN ARTISTE COMPAGNON

Alain Mollot

Le Théâtre de la Jacquerie

Alternant spectacles nés de témoignages et mises en scènes de grandes fables métaphoriques, nous retrouvons la compagnie d'Alain Mollot, qui sonde l'humain dans ce qu'il a de plus simple et de plus profond, avec *La Ville* (voir p. 19).

DES COMPAGNIES EN RÉSIDENCE DE CRÉATION

En servant de tremplin à différents artistes, le TRR affirme sa volonté d'être présent à leurs côtés dès la genèse d'une création, leur permettant ainsi de réaliser des projets à long terme et d'être présents sur le territoire (ateliers, rencontres, répétitions publiques...).

J'AVANCE ET J'EFFACE

LE THÉÂTRE À CRU

Musique, chant, dessin, vidéo et textes peuplent le théâtre d'Alexis Armengol et de son équipe. Après avoir accueilli en mars 2012 *Platonov mais...* et en 2010 *Toi, tu serais une fleur et moi à cheval*, le Théâtre Romain Rolland marque son engagement auprès de cette compagnie en coproduisant *J'avance et j'efface* (voir p. 6).

HORS PISTE

LE RIRE MÉDECIN

Le Rire Médecin redonne aux enfants hospitalisés, notamment à l'IGR de Villejuif, le pouvoir de jouer et de rire pour mieux faire face à la maladie. Pour la 1^{ère} fois, à partir de leurs

TIMIDE

LE BEL APRÈS-MINUIT

Bénédicte Guichardon et Catherine Verlaquet sont aux commandes de cette compagnie tournée vers le public familial, en résidence depuis la saison dernière sur la Communauté d'Agglomération du Val de Bièvre. Après *L'Œuf et la poule* et *En aparté*, l'univers du conte et de l'illusion seront à l'honneur dans *Timide* (voir p. 15).

expériences vécues dans les hôpitaux, des clowns de l'association portent à la scène cet art du sensible en créant le spectacle *Hors-Piste* (voir p. 35).

LA MAISON DE PRODUCTION

Depuis quatre ans, le Théâtre Romain Rolland s'investit comme producteur pour soutenir et accompagner des artistes émergents en assurant l'administration et la logistique de leurs spectacles, en apportant des fonds et un lieu de répétition.

HALA GHOSN

CIE LA POURSUITE

Après le coup de cœur de son équipe pour *Apprivoiser la panthère*, le TRR a pris en charge la production déléguée du spectacle en 2011/2012. Il tournera encore entre janvier et avril 2013. La création suivante, *Les Primitifs*, est prévue pour janvier 2014. On y suivra l'ascension médiatique d'une femme politique en campagne électorale.

PAULA GIUSTI

CIE TODA VIA TEATRO

Producteur délégué depuis 2009 du *Grand Cahier*, le TRR a présenté ce spectacle en juillet 2011 au Festival Off d'Avignon, vitrine professionnelle où il a connu un vif succès. Une tournée d'environ 30 représentations a ainsi été organisée cette saison, entre novembre 2012 et avril 2013.

Retrouvez les dates précises des représentations de ces trois spectacles sur www.trr.fr rubrique Le trr / une maison de production

ANNE BARBOT

CIE NARCISSE

Le TRR a produit la première mise en scène d'Anne Barbot, *Yvonne, Princesse de Bourgogne*. "Une artiste à suivre" ont décrété les professionnels qui ont vu la pièce. Le spectacle tourne cette saison entre mars et mai 2013.

DES COPRODUCTIONS TRR... TOUJOURS SUR LES ROUTES EN 2012-2013

LA TEMPÊTE

de W. Shakespeare
mise en scène
Philippe Awat

www.compagniedufeufoillet.org

VIBRATIONS

de Clément Debailleul
et Raphaël Navarro

www.cie1420.free.fr

NOUR

de Christophe Rulhes,
Julien Cassier,
Sébastien Barrier

www.le-gdra.blogspot.com

NOTRE BESOIN DE CONSOLATION

de Julie Berès

www.lescambrioleurs.fr

L'ŒUF ET LA POULE

de Catherine Verlaquet,
mise en scène Bénédicte
Guichardon



Dominique Gubser



Dominique Gubser



INFOS
PRATIQUES

TARIFS

TARIFS HORS ABONNEMENT

CATÉGORIE DES SPECTACLES

TOUT SPECTACLE

Villégiature *, Yaron Herman,
Modèles, Mille et une nuits *,
Quand m'embrasseras-tu ?
Les Serments indiscrets *, La Ville,
Festival Sons d'hiver, Ne m'oublie pas *,
L'Insomnante *, La nuit Wagner,
Käfig Brasil *, La Botte secrète,
Le Grand cahier, Baba Chanel

SPECTACLE EXCEPTIONNEL

Sophia Aram, Camille,
Amadou et Mariam

FESTIVAL DE MARNE

Julien Doré

SOLO ÉGLANTINE

L'Événement, Peter Jasko

SPECTACLE AU BAR

Soirée magique, Wally, Short Songs

SPECTACLE À VOIR EN FAMILLE

Les Encombrants font leur cirque,
Parallèles et bipèdes, Au fil d'Œdipe,
Comment ai-je pu tenir là-dedans ?,
Hors-piste

SPECTACLE POUR ENFANTS

J'avance et j'efface, Ilo
Filopat et Cie
Timide

TARIF PLEIN

18,50 €

RETRAITÉ GROUPE*

15,50 €

-25 ANS CHÔMEUR**

12 €

* Tarif réduit pour les – de 16 ans
sur ces spectacles

10 €

27 €

22,50 €

18 €

20 €

12 €

12 €

12 € tarif unique

9 € tarif unique

18,50 €

15,50 €

12 €

8 € TARIF ENFANT (– 16 ans)

24 € TARIF FAMILLE (3 places) / places supp. : 8 €

6 € LA PLACE

15 € LES 3 PLACES / places supp. : 5 €

Tarif unique Timide: 5 €

TARIFS DES ABONNEMENTS

Venez plus souvent, c'est moins cher !

Pour tout savoir sur les abonnements, tournez la page →

4 SPECTACLES

TARIF PLEIN

à partir de 46 €

RETRAITÉ, GROUPE

à partir de 41 €

-25 ANS, CHÔMEUR

à partir de 32 €

8 SPECTACLES

TARIF PLEIN

à partir de 82 €

RETRAITÉ, GROUPE

à partir de 74 €

-25 ANS, CHÔMEUR

à partir de 58 €

22 SPECTACLES

FIDÉLIS

TARIF UNIQUE

154 €

SPECTACLES HORS FIDELIS

Camille + 10 €
Spectacles pour enfants + 2 €
Spectacles au bar + 6 €
Spectacles petite jauge + 2 €

Il existe aussi un abonnement pour les 13-18 ans : l'abonnement Club TRR, 6 spectacles pour 36 € (voir page 46).

ACCÈS AUX TARIFS RÉDUITS

* Tarif groupe (10 personnes et +)
aussi accordé aux familles nom-
breuses, aux Comités d'Entreprises,
aux associations et aux abonnés
de 25 théâtres partenaires du TRR.

** Tarif moins de 25 ans, chômeur
aussi accordé aux étudiants,
titulaires d'une carte d'invalidité,
bénéficiaires du RSA, intermittents
du spectacle.

Les 25 théâtres partenaires du TRR

les 20 théâtre membres du réseau
Ticket Théâtre (voir page 57)
+ l'ECAM-Théâtre du Kremlin-
Bicêtre, le Théâtre de Cachan,
le Théâtre des Quartiers d'Ivry,
la Scène Watteau de Nogent-
sur-Marne, le Théâtre Jean Vilar
de Vitry-sur-Seine.

PAIEMENT DES PLACES

Par chèque à l'ordre du Théâtre
Romain Rolland

Par carte bleue sur place
aux horaires d'ouverture,
et par téléphone 01 49 58 17 00

Le Théâtre Romain Rolland accepte
les Tickets-Théâtres (voir page 57)
les Chèques vacances
les Tickets Culture

RÉSERVATIONS

Par mail reservation@trr.fr

Par téléphone 01 49 58 17 00

Toute réservation doit être confirmée
par l'envoi du règlement dans
les sept jours. Annulation automa-
tique au-delà de cette limite.



PAIEMENT DES ABONNEMENTS

Par chèque

Par carte bleue

En 3 fois par prélèvement bancaire,
autorisation de prélèvement
à demander au 01 49 58 17 00 ou
à télécharger sur www.trr.fr rubrique
infos pratiques / abonnez-vous !

BILLETTERIE EN LIGNE

sur notre site www.trr.fr

NOS SPECTACLES AUSSI EN VENTE

sur www.fnac.com

sur www.theatronline.com

à la Fnac et chez Carrefour

THEATRE online.com



S'ABONNER

S'abonner au TRR c'est choisir de venir voir 4 spectacles (ou plus) parmi les 34 propositions de la saison 2012/2013.

Le choix des spectacles et des dates de représentation se fait au moment de la prise d'abonnement mais vous pouvez changer d'avis toute l'année : **les billets d'abonnement sont échangeables** au + tard 48h avant le spectacle initialement choisi.

S'abonner c'est bénéficier de nombreux avantages : priorité d'achat pour les spectacles exceptionnels, tarif réduit au théâtre et cinéma du TRR, programme mensuel reçu chez vous, tarif réduit dans 25 théâtres partenaires (liste p.53 et 57).

ABONNEMENT 4 OU 8 SPECTACLES

Chaque abonnement doit comprendre au moins l'un des spectacles suivants : *J'avance et j'efface* (p. 6), *La Ville* (p. 19), *L'Insomnante* (p. 27), *Hors-Piste* (p. 35). Le choix des autres spectacles est libre.

Suppléments spectacles exceptionnels

Ajoutez 6 € au tarif de votre abonnement si vous choisissez *Sophia Aram*, *Camille* ou *Amadou et Mariam*.

Exemple : Abonnement 4 spectacles dont *Sophia Aram*
Plein tarif = 46 € + 6 € = 52 €

Ajout de spectacles en cours de saison

Tout au long de l'année, ajoutez des spectacles à votre abonnement et bénéficiez du tarif abonné :
Spectacle exceptionnel 16 €
Tout spectacle 10 €

ATTENTION ces ajouts ne peuvent pas concerner un spectacle déjà choisi dans votre abonnement que vous prendriez pour une autre personne.

Pour vous abonner

Complétez le bulletin ci-joint, et envoyez-le avec votre règlement.

Besoin d'aide ?

Nous sommes à votre disposition au 01 49 58 17 00 et sur reservation@trr.fr

ABONNEMENT FIDÉLIS

Venez voir 22 spectacles sur la saison 2012/2013.

11 spectacles sont exclus du Fidélis

ils peuvent être ajoutés tout au long de l'année :

Camille + 10 € la place

les spectacles à faible jauge + 2 € la place

Au fil d'Œdipe, *L'Événement*, *Peter Jasko*

les spectacles au bar + 6 € la place

Soirée magique, *Wally*, *Short Songs*

les spectacles pour enfants + 2 € la place

J'avance et j'efface, *Timide*, *Ilo*, *Filopat et Cie*

En tant qu'abonné Fidélis, **vous bénéficiez de 2 places au tarif groupe** pour les personnes qui vous accompagnent au théâtre.

ATTENTION pour les spectacles exceptionnels ces places ne peuvent pas être prises avant la date d'ouverture de la billetterie hors abonnement.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Choix des spectacles et des dates à remplir au dos →

Un abonnement par bulletin. Bulletins supplémentaires à télécharger sur www.trr.fr/infospratiques/abonnez-vous

NOM	PRÉNOM
ADRESSE	
.....	
CODE POSTAL	VILLE
TÉLÉPHONE	PORTABLE
COURRIEL	
ABONNEMENT GROUPE Indiquez ici les coordonnées de votre collectivité	

FORMULE D'ABONNEMENT CHOISIE

4 SPECTACLES

☐ ADULTE 46 €

☐ RETRAITÉ, GROUPE 41 €

☐ - 25 ANS, CHÔMEURS 32 €

8 SPECTACLES

☐ ADULTE 82 €

☐ RETRAITÉ, GROUPE 74 €

☐ - 25 ANS, CHÔMEURS 58 €

SUPPLÉMENTS TARIFAIRES

Ajoutez au prix initial de votre abonnement le montant indiqué si vous avez choisi :

Sophia Aram + 6 € = €

Camille + 6 € = €

Amadou et Mariam + 6 € = €

AJOUT DE SPECTACLES À VOTRE ABONNEMENT

Si vous prenez de 5 à 7 spectacles dans la formule ABO 4, ou + de 8 spectacles dans la formule ABO 8, notez ici le nombre et le type des spectacles supplémentaires choisis :

Ajout spectacles exceptionnels + x 16 € = €

Ajout tout spectacle + x 10 € = €

Ajout spectacles au bar + x 9 € = €

Ajout spectacles pour enfants + x 6 € = €

Spectacle enfant "Forfait famille" + x 15 € = €

Forfait "À voir en famille" + x 24 € = €

FIDÉLIS 22 SPECTACLES

☐ TARIF UNIQUE 154 €

AJOUTS DE SPECTACLES

indiquez vos choix dans la grille au dos

Camille + 10 € = €

Spectacles au bar

Soirée magique, *Wally*, *Short Songs*

+ x 6 € = €

Spectacles petite jauge

Au Fil d'Œdipe, *L'Événement*,

Peter Jasko

+ x 2 € = €

Spectacles pour enfants

J'avance et j'efface, *Timide*,

Ilo, *Filopat et Cie*

+ x 2 € = €

PRIX TOTAL DE L'ABONNEMENT €

AJOUT DE SPECTACLES CHEZ NOS VOISINS

☐ *Richard III*... au Théâtre Jacques Carat de Cachan / tarif 15 € / Règlement **par chèque** à l'ordre du Théâtre de Cachan

☐ *PSS PSS* à l'ECAM Théâtre du Kremlin-Bicêtre / tarif 13 € (adulte) – 7 € (enfant) / Règlement **par chèque** à l'ordre de AGEAM

GRILLE D'ABONNEMENT

Indiquez vos choix de spectacles et de dates

JULIEN DORÉ

□ vendredi 12 octobre 20H30

LES ENCOMBRANTS FONT LEUR CIRQUE

□ vendredi 19 octobre 20H30

VILLÉGIATURE

□ vendredi 26 octobre 20H30

YARON HERMAN

□ vendredi 9 novembre 20H30

MODÈLES

□ vendredi 16 novembre 20H30

MILLE ET UNE NUITS /ONDIF

□ dimanche 25 novembre 15H30

QUAND M'EMBRASSERAS-TU ?

□ vendredi 30 novembre 20H30

PARALLÈLES ET BIPÈDES

□ samedi 8 décembre 16H

LES SERMENTS INDISCRETS

□ vendredi 14 décembre 20H30

SOPHIA ARAM EXCEPTIONNEL

□ jeudi 20 décembre 20H30

AU FIL D'ÉDIPÉ

□ jeudi 10 janvier 20H30

□ vendredi 11 janvier 20H30

□ samedi 12 janvier 19H

LA VILLE ÉGLANTINE

□ jeudi 17 janvier 20H30

□ vendredi 18 janvier 20H30

□ samedi 19 janvier 19H

□ dimanche 20 janvier 15H30

□ lundi 21 janvier 19H

□ jeudi 24 janvier 20H30

□ vendredi 25 janvier 20H30

□ samedi 26 janvier 19H

□ dimanche 27 janvier 15H30

□ lundi 28 janvier 19H

COMMENT AI-JE PU TENIR LÀ-DEDANS ?

□ samedi 26 janvier 16H

L'ÉVÉNEMENT

□ samedi 2 février 19H

□ dimanche 3 février 15H30

FESTIVAL SONS D'HIVER

□ vendredi 8 février 20H30

NE M'OUBLIE PAS

□ vendredi 15 février 20H30

CAMILLE EXCEPTIONNEL

□ vendredi 22 février 20H30

L'INSOMNANTE ÉGLANTINE

□ mardi 19 mars 20H30

□ mercredi 20 mars 20H30

□ vendredi 22 mars 20H30

□ samedi 23 mars 19H

LA NUIT WAGNER / ONDIF

□ dimanche 24 mars 15H30

PETER JASKO

□ vendredi 5 avril 19H

KÄFIG BRASIL

□ vendredi 5 avril 20H45

LA BOTTE SECRÈTE

□ vendredi 12 avril 20H30

HORS-PISTE ÉGLANTINE

□ mardi 16 avril 20H30

□ mercredi 17 avril 20H30

□ jeudi 18 avril 20H30

□ vendredi 19 avril 20H30

□ samedi 20 avril 19H

□ dimanche 21 avril 15H30

□ mercredi 24 avril 20H30

□ jeudi 25 avril 20H30

□ vendredi 26 avril 20H30

LE GRAND CAHIER

□ jeudi 25 avril 20H30

BABA CHANEL

□ jeudi 16 mai 20H30

AMADOU ET MARIAM EXCEPTIONNEL

jeudi 23 mai 20H30

□ place assise

□ place debout

ENFANTS

J'AVANCE ET J'EFFACE ÉGLANTINE

□ samedi 13 octobre 18H

□ dimanche 14 octobre 15H30

□ mercredi 17 octobre 14H30

TIMIDE

□ samedi 15 décembre 11H

□ mercredi 19 décembre 10H30

ILO

□ mercredi 6 février 14H30

FILOPAT ET CIE

□ samedi 20 avril 16H

AU BAR

SOIRÉE MAGIQUE

□ jeudi 4 octobre 20H30

□ vendredi 5 octobre 20H30

WALLY, LE BEST ON

□ jeudi 28 mars 20H30

□ vendredi 29 mars 20H30

SHORT SONGS

□ jeudi 30 mai 20H30

Tout abonnement doit comprendre
un spectacle ÉGLANTINE.

Placement libre pour toutes
les représentations sauf Amadou
et Mariam (2 zones de placement)

LES PARTENAIRES

MERCI !

L'ACADÉMIE DE CRÉTEIL

Grâce au soutien financier
du Rectorat et de l'Inspection
Académique, le théâtre entre
dans les écoles, les collèges
et les lycées.

LA SEMGEST

Elle nous aide à réaliser
cette plaquette

www.semgest.fr

PARK & SUITES

Élégance – Villejuif

Ils réservent le meilleur
accueil aux artistes, non
franciliens, programmés
au théâtre.

www.parkandsuites.com



ENSEMBLE C'EST MIEUX !

Le Théâtre Romain Rolland est membre du
RÉSEAU TICKET-THÉÂTRE(S)

Ticket-Théâtre(s) c'est la possibilité de découvrir
20 théâtres parisiens et de proche banlieue.
Des spectacles de théâtre, danse, musique, cirque,
marionnettes, jeune public... au tarif unique de 12€.
Carnets disponibles auprès de votre comité
d'entreprise ou association du personnel.
www.ticket-theatre.com

Liste des théâtres membres : Théâtre 13, Théâtre 71, Théâtre
de l'Aquarium, Théâtre de la Bastille, Théâtre de la Commune,
Théâtre Firmin Gémier / La Piscine, TGP, Théâtre Jean Arp,
Théâtre Ouvert, Théâtre Romain Rolland, Théâtre de Sartrouville,
Théâtre des Sources, Théâtre-Studio, Théâtre de la Tempête,
Espace 1789, Le Forum, Le Monfort, Maison de la Poésie,
Nouveau Théâtre de Montreuil, Le Tarmac.

Le Théâtre Romain Rolland est membre du
GROUPE DES 20 THÉÂTRES EN ÎLE-DE-FRANCE

ce groupe organise des rencontres professionnelles,
monte des projets thématiques et favorise des tournées
d'artistes étrangers.

www.groupe20theatres.fr

Le Théâtre Romain Rolland travaille avec
L'ASSOCIATION CULTURES DU CŒUR

pour offrir aux personnes en grande difficulté financière
la possibilité de se rendre au théâtre et au cinéma.

www.culturesducoeur.org

SAISON 2012-2013

LIEUX

SCÈNE JACQUES LECOQ

SCÈNE ÉGLANTINE

BAR DU THÉÂTRE

MPT GÉRARD PHILIPPE

RUE

VACANCES SCOLAIRES

AUTOMNE DU 27 OCTOBRE AU 7 NOVEMBRE

NOËL DU 22 DÉCEMBRE AU 6 JANVIER

HIVER DU 2 MARS AU 17 MARS

PRINTEMPS DU 27 AVRIL AU 12 MAI

SEPTEMBRE

SA	1	////////////////////
DI	2	////////////////////
LU	3	////////////////////
MA	4	
ME	5	
JE	6	
VE	7	
SA	8	
DI	9	
LU	10	
MA	11	
ME	12	
JE	13	
VE	14	
SA	15	
DI	16	
LU	17	
MA	18	
ME	19	
JE	20	
VE	21	
SA	22	10H00 OUVERTURE DE SAISON
		15H30 EN APARTÉ
		17H00 1789 SECONDES
DI	23	
LU	24	
MA	25	
ME	26	
JE	27	
VE	28	
SA	29	
DI	30	

OCTOBRE

LU	1	
MA	2	
ME	3	
JE	4	19H00 RÉPÉT. J'AVANCE ET J'EFFACE
		20H30 SOIRÉE MAGIQUE
VE	5	20H30 SOIRÉE MAGIQUE
SA	6	STAGE P. / ENFANTS
DI	7	
LU	8	
MA	9	
ME	10	
JE	11	
VE	12	20H30 JULIEN DORÉ
SA	13	18H00 J'AVANCE ET J'EFFACE
		J'AVANCE...
DI	14	15H30 J'AVANCE...
LU	15	
MA	16	
ME	17	14H30 J'AVANCE...
JE	18	
VE	19	20H30 LES ENCOMBRANTS FONT LEUR CIRQUE
SA	20	
DI	21	
LU	22	
MA	23	
ME	24	
JE	25	
VE	26	20H30 VILLÉGIATURE
SA	27	////////////////////
DI	28	////////////////////
LU	29	////////////////////
MA	30	////////////////////
ME	31	////////////////////

NOVEMBRE

JE	1	////////////////////
VE	2	////////////////////
SA	3	////////////////////
DI	4	////////////////////
LU	5	////////////////////
MA	6	////////////////////
ME	7	////////////////////
JE	8	
VE	9	20H30 YARON HERMAN
SA	10	
DI	11	////////////////////
LU	12	
MA	13	
ME	14	
JE	15	19H00 RÉPÉT. HORS-PISTE
VE	16	20H30 MODÈLES
SA	17	
DI	18	
LU	19	
MA	20	
ME	21	
JE	22	19H00 PROJET FRISONS
VE	23	
SA	24	
DI	25	15H30 MILLE ET UNE NUITS
LU	26	
MA	27	
ME	28	
JE	29	
VE	30	20H30 QUAND M'EM- BRASSERAS-TU ?

DÉCEMBRE

SA	1	
DI	2	
LU	3	
MA	4	
ME	5	STAGE P. / ENFANTS
JE	6	
VE	7	
SA	8	STAGE P. / ENFANTS
		16H00 PARALLÈLES ET BIBÈDES
DI	9	
LU	10	
MA	11	
ME	12	
JE	13	
VE	14	20H30 LES SERMENTS INDISCRETS
SA	15	11H00 TIMIDE
DI	16	
LU	17	
MA	18	
ME	19	10H30 TIMIDE
JE	20	20H30 SOPHIA ARAM
VE	21	
SA	22	////////////////////
DI	23	////////////////////
LU	24	////////////////////
MA	25	////////////////////
ME	26	////////////////////
JE	27	////////////////////
VE	28	////////////////////
SA	29	////////////////////
DI	30	////////////////////
LU	31	////////////////////

LÉGENDE

RUE

SCÈNE ÉGLANTINE

SCÈNE JACQUES LECOQ

MPT GÉRARD PHILIPPE

BAR DU THÉÂTRE

//////////////// JOURS FÉRIÉS ET VACANCES

JANVIER

MA 1	////////////////////
ME 2	////////////////////
JE 3	////////////////////
VE 4	////////////////////
SA 5	////////////////////
DI 6	////////////////////
LU 7	
MA 8	
ME 9	
JE 10 20H30	AU FIL D'ÉDIPE
VE 11 19H00	RÉPÉT. LA VILLE
20H30	AU FIL D'ÉDIPE
SA 12 19H00	AU FIL D'ÉDIPE
DI 13	
LU 14	
MA 15	
ME 16	
JE 17 20H30	LA VILLE
VE 18 20H30	LA VILLE
SA 19 19H00	LA VILLE
DI 20 15H30	LA VILLE
LU 21 19H00	LA VILLE
MA 22	
ME 23	
JE 24 20H30	LA VILLE
VE 25 20H30	LA VILLE
SA 26 16H00	COMMENT AI-JE PU...
19H00	LA VILLE
DI 27 15H30	LA VILLE
LU 28 19H00	LA VILLE
MA 29	
ME 30	
JE 31	

FÉVRIER

VE 1	
SA 2 19H00	L'ÉVÉNEMENT
DI 3 15H30	L'ÉVÉNEMENT
LU 4	
MA 5	
ME 6 14H30	ILO
JE 7	
VE 8 20H30	FESTIVAL SONS D'HIVER
SA 9	STAGE MARIONNETTE
DI 10	STAGE MARIONNETTE
LU 11	
MA 12	
ME 13	
JE 14	
VE 15 20H30	NE M'OUBLIE PAS
SA 16	
DI 17	
LU 18	
MA 19	
ME 20	
JE 21	
VE 22 20H30	CAMILLE
SA 23	
DI 24	
LU 25	
MA 26	
ME 27	
JE 28	FRISONS...

MARS

VE 1	FRISONS...
SA 2	////////////////////
DI 3	////////////////////
LU 4	////////////////////
MA 5	////////////////////
ME 6	////////////////////
JE 7	////////////////////
VE 8	////////////////////
SA 9	////////////////////
DI 10	////////////////////
LU 11	////////////////////
MA 12	////////////////////
ME 13	////////////////////
JE 14	////////////////////
VE 15	////////////////////
SA 16	////////////////////
DI 17	////////////////////
LU 18	
MA 19 20H30	L'INSOMNANTE
ME 20 20H30	L'INSOMNANTE
JE 21	
VE 22 20H30	L'INSOMNANTE
SA 23 19H00	L'INSOMNANTE
DI 24 15H30	LA NUIT WAGNER
LU 25	
MA 26	
ME 27	
JE 28 20H30	WALLY
VE 29 20H30	WALLY
SA 30	
DI 31	

AVRIL

LU 1	////////////////////
MA 2	
ME 3	
JE 4	
VE 5 19H00	PETER JASKO
20H45	KÁFIG BRASIL
SA 6	
DI 7	STAGE CLOWN
LU 8	
MA 9	
ME 10	
JE 11	
VE 12 20H30	LA BOTTE SECRÈTE
SA 13	
DI 14	
LU 15	
MA 16 20H30	HORS-PISTE
ME 17 20H30	HORS-PISTE
JE 18 20H30	HORS-PISTE
VE 19 20H30	HORS-PISTE
SA 20	STAGE P. / ENFANTS
16H00	FILOPAT & CIE
19H00	HORS-PISTE
DI 21 15H30	HORS-PISTE
LU 22	
MA 23	
ME 24 20H30	HORS-PISTE
JE 25 20H30	HORS-PISTE
20H30	LE GRAND CAHIER
VE 26 20H30	HORS-PISTE
SA 27	////////////////////
DI 28	////////////////////
LU 29	////////////////////
MA 30	////////////////////

MAI

ME 1	////////////////////
JE 2	////////////////////
VE 3	////////////////////
SA 4	////////////////////
DI 5	////////////////////
LU 6	////////////////////
MA 7	////////////////////
ME 8	////////////////////
JE 9	////////////////////
VE 10	////////////////////
SA 11	////////////////////
DI 12	////////////////////
LU 13	
MA 14	
ME 15	
JE 16 20H30	BABA CHANEL
VE 17	
SA 18	
DI 19	
LU 20	////////////////////
MA 21	
ME 22	
JE 23 20H30	AMADOU & MARIAM
VE 24	
SA 25	
DI 26	
LU 27	
MA 28	
ME 29	
JE 30 20H30	SHORT SONGS
VE 31	LE PRINTEMPS SUR LES PLANCHES

JUIN

SA 1	LE PRINTEMPS...
DI 2	
LU 3	LE PRINTEMPS...
MA 4	
ME 5	LE PRINTEMPS...
JE 6	
VE 7	LE PRINTEMPS...
SA 8	LE PRINTEMPS...
DI 9	
LU 10	
MA 11	
ME 12	
JE 13	PRÉSENTATION DE LA SAISON 2013/2014
VE 14	
SA 15	
DI 16	
LU 17	
MA 18	
ME 19	
JE 20	
VE 21	
SA 22	
DI 23	
LU 24	
MA 25	
ME 26	
JE 27	
VE 28	
SA 29	
DI 30	

LÉGENDE

RUE

SCÈNE ÉGLANTINE

SCÈNE JACQUES LECOQ

MPT GÉRARD PHILOPE

BAR DU THÉÂTRE

////////// JOURS FÉRIÉS ET VACANCES

L'ÉQUIPE

DÉCOUVREZ LES COULISSES DU TRR
EN LISANT NOTRE JOURNAL DE BORD
WWW.TRR.FR RUBRIQUE LE TRR

DIRECTEUR

Alexandre Krief
alkrief@trr.fr
01 49 58 17 19

ARTISTE ASSOCIÉ

Philippe Awat
p.awat@trr.fr
01 49 58 17 09

ADMINISTRATION

Administrateur
Régis Ferron
r.ferron@trr.fr
01 49 58 17 03

Chef comptable
Valérie Ronsse
v.ronsse@trr.fr
01 49 58 17 04

Aide Comptable
Aude Mansuy
comptabilite@trr.fr
01 49 58 17 16

Chargée de production
Charlotte Spire
c.spire@trr.fr
01 70 13 96 57

Longue et belle route à Michel Bajou
qui part pour de nouvelles aventures.
Merci à Louise Melin, stagiaire au moment
de la rédaction de cette plaquette

TECHNIQUE

Directeur technique
Pierre Barcelona
technique@trr.fr
01 49 58 17 02

Régisseur général salle Lecoq
Jean-Pierre Derot
jp.derot@trr.fr
01 49 58 17 05

Régisseur général
salle Églantine
Flavien Querre
reg.principal@trr.fr
01 49 58 17 08

Régisseur lumière
Odile Vallet
o.vallet@trr.fr
01 49 58 17 18

Régisseur Plateau
recrutement en cours
01 49 58 17 06

Projectionniste
Éric Augier
cinema@trr.fr
01 49 58 17 18

Et les techniciens
intermittents du spectacle,
indispensables au bon
déroulement des spectacles.

RELATIONS AVEC LES PUBLICS

Secrétaire générale
et communication
Maya Latrobe
m.latrobe@trr.fr
01 49 58 17 15

Jeune Public
et structures sociales
Lucile Debaye
l.debaye@trr.fr
01 49 58 17 13

Enseignement secondaire
et action culturelle
Marie Barilla
m.barilla@trr.fr
01 49 58 17 11

Secteur associatif
et diffusion des productions
Alexandrine Peyrat
a.peyrat@trr.fr
01 49 58 17 12

Accueil, billetterie
et assistantat communication
Alexandre Barreiras, Nadia
Mehloub, Sarah Perrot
reservation@trr.fr
01 49 58 17 00

Et les ouvreurs spectacles
et les caissiers cinéma
qui accompagnent toutes
les représentations et
séances du TRR.

LE TRR C'EST AUSSI UN CINÉMA

**Le Cinéma du Théâtre Romain Rolland propose une sélection de films choisis
parmi les sorties du mois. Sa programmation est orientée vers des films classés
Art et Essai et des films pour enfants ou familiaux.**

Les séances de cinéma ont lieu scène Jacques Lecoq, la plupart du temps le mardi,
le samedi et le dimanche. Pendant les vacances scolaires, le TRR est totalement dédié
au cinéma, avec des séances pour le jeune public ouvertes aux enfants des centres
de loisirs et aux familles.

Le programme des films www.trr.fr • 01 49 58 17 17 (répondeur)

TARIFS

enfants (- de 10 ans) 4 €
adultes de 4,30 € à 6,10 €
le mardi 4,30 € pour tous
carte 10 entrées 42 €

LE CINÉ MIDI

Une fois par mois, le mardi,
un film est proposé sur
le temps du déjeuner.
Exceptionnellement, les gens
sont autorisés à entrer en
salle avec un sandwich.

LES CINÉ-GÔTERS

Au fil de la programmation
cinématographique, nous vous
invitons trois à quatre fois dans
l'année à venir partager un
moment en famille au cinéma.
Au programme : la projection
d'un film pour enfants, suivi
d'un goûter animé de jeux,
de coloriages et de dessins.

LE DISPOSITIF ÉCOLE ET CINÉMA

École et Cinéma est un
dispositif national conduit
par l'association *Les enfants
de cinéma*, avec le CNC et
le Ministère de l'Éducation.
Il propose aux élèves, de la
grande section de maternelle
au CM2, de découvrir des
œuvres du patrimoine cinéma-
tographique avec un accom-
pagnement pédagogique.
À Villejuif, ce dispositif touche
toutes les écoles et 1500
élèves chaque année.

EN SAVOIR +
www.cnc.fr
www.enfancesaucinema.net

LE FESTIVAL CINÉ JUNIOR 94

Ce festival à destination du
jeune public propose, pendant
une quinzaine de jours,
une programmation de films
d'animation, de longs et
courts-métrages de fiction
et des documentaires puisés
dans l'actualité ou le patri-
moine cinématographique
du monde entier.

EN SAVOIR +
www.cinemapublic.org

LE FESTIVAL L'ŒIL VERS...

Chaque année, fin novembre,
les journées cinématogra-
phiques contre le racisme pour
l'amitié entre les peuples
proposent aux Val-de-Marnais
de découvrir un peuple et son
cinéma.

ENEZ AU THÉÂTRE !

OUVERTURE ACCUEIL

MARDI

de 14h30 à 20h

MERCREDI

de 10h à 12h30
de 14h à 17h

JEUDI

de 14h30 à 18h00

Pendant les vacances scolaires nos horaires changent, pensez à vous renseigner avant de venir.

VENDREDI

de 14h30 à 18h
de 14h30 à 17h à partir du 18 mai

SAMEDI

de 10h à 12h30
uniquement jusqu'au samedi 20 octobre

Les jours de spectacles

la billetterie ouvre 2 h avant la représentation, pour le spectacle du jour uniquement.

Les jours de cinéma

la billetterie ouvre 1/2 h avant la séance, pour le film du jour uniquement.

LE BAR



Scène Églantine et Scène Jacques Lecoq, le bar du théâtre vous accueille avant et après chaque spectacle pour manger et/ou boire un verre.
Ouverture à 19h pour les spectacles à 20h30.
Ouverture 1 heure avant la représentation pour les spectacles en après-midi ou à 19h.

LES GARDES CONTÉES

Le dimanche, la pétillante Carole Visconti garde vos enfants pendant que vous assistez à un spectacle.

Au programme des enfants : quelques contes, un atelier et un goûter.

Tarif : 6 € par enfant
Inscription indispensable 48h à l'avance auprès de l'accueil.

CALENDRIER

Pour les enfants de 3 à 7 ans

dim. 14 oct. – *J'avance et j'efface*

dim. 21 avril – *Hors-Piste*

Pour les enfants de 4 à 9 ans

dim. 25 novembre – *Mille et une nuits*

dim. 27 janvier – *La Ville*

ACCÈS

Métro

ligne 7 · Villejuif
Paul Vaillant Couturier
(7 min. à pied, suivre le fléchage piéton depuis la station)

Voiture

Depuis Paris · Porte d'Italie
N7 direction Villejuif
centre-ville

PARKING

42 rue René Hamon à Villejuif

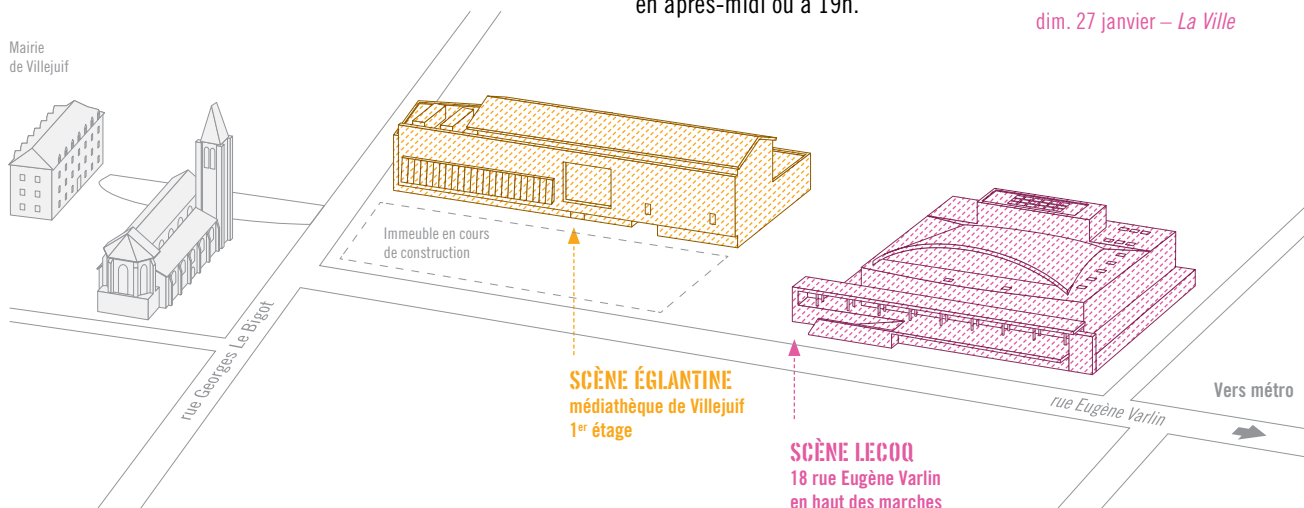
Tous les soirs de spectacles, ce parking, situé à l'arrière de la mairie de Villejuif, reste ouvert pour les spectateurs du théâtre.

TAXI NAVETTE

06 24 37 25 46

Pour venir au théâtre ou rentrer chez vous en fin de spectacle.
5 € la course.

Réservation indispensable.



THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND

18 rue Eugène Varlin

94800 Villejuif

Métro ligne 7

Villejuif Paul Vaillant-Couturier

WWW.TRR.FR

BILLETTERIE

01 49 58 17 00

ADMINISTRATION

01 49 58 17 01

RÉPONDEUR CINÉMA

01 49 58 17 17

Conception graphique Atelier Large Design

